



EV. Ľ. KLIENTA : 138/2018

Zmluva o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant® č. 131/2018

(uzavretá v zmysle § 269 a nasl. Obchodného zákonníka)

Edenred Slovakia, s.r.o.

Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215, IČO: 31 328 695, DIČ: 2020312294, IČ DPH: SK2020312294
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.:3169/B

v mene spoločnosti koná Tomáš Horský, splnomocnený zástupca

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

číslo účtu: 2627224402/1100

IBAN SK73 1100 0000 0026 2722 4402, BIC TATRSKBX

e-mail: informacie-sk@edenred.com

tel.: +421(2) 50 70 72 22

fax: +421(2) 50 70 72 21

(ďalej len „Edenred Slovakia“)

a

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Priemyselná 10

PSČ a mesto: 921 79 Piešťany

IČO: 36252484

IČ DPH: SK2020172264

DIČ: 2020172264

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu, Trnava oddiel: s.r.o.

vložka č. 10263/T

v mene spoločnosti koná: Ing. Radovan Foltinský, predseda predstavenstva; Ing. Vladimír Púčík podpredsa predstavenstva;

bankové spojenie: VÚB, a.s.

IBAN SK71 0200 0000 2700 0300 2212, BIC SUBASKBX

e-mail: palka@tavos.sk

e-mail pre zasielanie elektronickej faktúry: efaktury@tavos.sk

tel.: + 421 33 59 66 140

(ďalej len „Klient“)

uzavreli nasledujúcu Zmluvu o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant® č. 131/2018.

I.

Predmet zmluvy

- Edenred Slovakia sa zaväzuje pre Klienta zabezpečiť stravovanie pre zamestnancov Klienta, respektíve Klienta samotného sprostredkovaním stravovacích služieb v určených prevádzkarniach fyzických alebo právnických osôb oprávnených poskytovať stravovacie služby, čím Klient splní svoju povinnosť v zmysle Zákonníka práce zabezpečiť stravovanie zamestnancov a Klient sa za zabezpečenie stravovania jeho zamestnancov zaväzuje zaplatiť Edenred Slovakia odmenu a dohodnuté poplatky.
- Edenred Slovakia bude plniť svoj záväzok uvedený v bode 1. tohto článku zabezpečením vydania e-Stravovacích Poukázok určených pre Klienta, pričom hodnota zodpovedajúca hodnote e-Stravovacej Poukázky bude asociovaná k TR karte a zabezpečením prijímania e-Stravovacej Poukázky prostredníctvom TR karty alebo Mobilnej platby na úhradu ceny alebo jej časti za Stravovacie služby v určených Stravovacích zariadeniach.
- Klient berie na vedomie a súhlasí, že môže požiadať o vydanie TR Karty s magnetickým prúžkom alebo bezkontaktné TR Karty. Klient berie na vedomie a súhlasí, že ak požiada o vydanie bezkontaktné TR Karty, každá ďalšia objednaná TR Karta (nová, resp. nahrádzajúca pôvodnú TR Kartou, blokovánú TR Kartou a pod.) bude tiež bezkontaktná TR Karta. Klient žiada o vydanie



- TR Karty s magnetickým průzkom
Bezkontaktné TR Karty

II.

Všeobecné obchodné podmienky a Sadzobník odmeny a poplatkov

1. Na vzájomný právny vzťah Edenred Slovakia a Klienta založený touto zmluvou sa vzťahujú Všeobecné obchodné podmienky– klient k Zmluve o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant® (ďalej len „VOP-KLIENT“) v znení účinnom v deň účinnosti tejto zmluvy vrátane ich zmien, doplnení či nahradení novými všeobecnými obchodnými podmienkami po dni účinnosti tejto zmluvy a Sadzobník odmeny a poplatkov Ticket Restaurant® – e-Stravovacia Poukážka - klient k Zmluve o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant® (ďalej len „Sadzobník e-TR-K“) v znení účinnom v deň účinnosti tejto zmluvy vrátane jeho zmien, doplnení či nahradení novým sadzobníkom odmeny a poplatkov po dni účinnosti tejto zmluvy.
2. Klient podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že bol so znením VOP-KLIENT a Sadzobníku e-TR-K oboznámený, že s ich znením bez výhrad súhlasí a že znenie VOP-KLIENT a Sadzobníku e-TR-K prevzal pri podpise tejto zmluvy od Edenred Slovakia.

III.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisania obidvoma zmluvnými stranami. Na platnosť jej zmien alebo dodatkov je potrebná písomná forma.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa spravuje Obchodným zákonníkom.
4. Osobami oprávnenými konať za zmluvné strany ohľadom plnenia predmetu tejto zmluvy, nie však ohľadom účinnosti tejto zmluvy, sú osoby uvedené v Prílohe č.3 k tejto zmluve. Zmena osôb uvedených v Prílohe č.3 nie je skutočnosťou vyžadujúcou uzavretie písomného dodatku k tejto zmluve, zmluvná strana však musí druhej zmluvnej strane zmenu osoby oznámiť písomne.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej nasledujúce prílohy:
 - Príloha č.1: Všeobecné obchodné podmienky– klient
 - Príloha č.2: Sadzobník odplaty a poplatkov Ticket Restaurant® – e-Stravovacia Poukážka – klient
 - Príloha č.3: Zoznam oprávnených osôb
 - Príloha č.4: Objednávka na vydanie Karty Ticket Restaurant®
 - Príloha č.5: Objednávka na dodanie e-Stravovacích poukážok
 - Príloha č.6: Žiadosť o vydanie nahradzujúcej Karty Ticket Restaurant®
 - Príloha č.7: Žiadosť o blokáciu Karty Ticket Restaurant®
 - Príloha č.8: Pravidlá používania Karty Ticket Restaurant®Zmena, doplnenie, zrušenie alebo nahradenie novým znením ktorejkoľvek z vyššie uvedených príloh k tejto zmluve nie je skutočnosťou, ktorá by vyžadovala uzavretie písomného dodatku k tejto zmluve. V zmluvnom vzťahu založenom touto zmluvou sa však bude uplatňovať nové znenie prílohy k tejto zmluve.
6. Klient berie na vedomie a uzavretím tejto zmluvy vyslovuje súhlas s tým, že každý telefonický rozhovor medzi Klientom a Edenred Slovakia môže byť za účelom kontroly služieb poskytovaných Edenred Slovakia, zlepšenia kvality služieb poskytovaných Edenred Slovakia alebo z iného dôvodu Edenred Slovakia alebo ňou určenou osobou zaznamenaný na záznamové médium a uchovávaný na záznamovom médiu.
7. Klient uzavretím tejto zmluvy udeľuje Edenred Slovakia súhlas s poskytovaním, respektíve zasielaním reklamných a marketingových informácií Klientovi. Klient uzavretím tejto zmluvy udeľuje Edenred Slovakia súhlas s poskytnutím identifikačných a kontaktných údajov Klienta tretej osobe v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy alebo v súvislosti s poskytovaním, respektíve zasielaním reklamných a marketingových informácií Klientovi.
8. Klient podpisom tejto zmluvy a oboznámením Edenred Slovakia so svojou e-mailovou adresou potvrdzuje svoj súhlas s vydávaním a doručovaním elektronickej faktúry vyhotovovanej Edenred Slovakia v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov v prípade rozhodnutia Edenred Slovakia o vyhotovovaní a doručení elektronickej faktúry pre Klienta.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu v tejto zmluve prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, s jej obsahom súhlasia po prečítaní bez výhrad, doplnkov a iných zmien a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Trnava dňa 12. 11. 2018
Edenred
Kč
82
IC
splnomocn
Edenred S

Trnava dňa 11. 2018
Ing. Radvan Foltinský,
predseda predstavenstva
Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ing. Vladimír Púčik
podpredseda predstavenstva
Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.



Dodatok č. 1 /2018 k Zmluve o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant® č. 131/ 2018

(uzavretá v zmysle § 269 a nasl. Obchodného zákonníka)

Edenred Slovakia, s.r.o.

Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215, IČO: 31 328 695, DIČ: 2020312294, IČ DPH: SK2020312294
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.:3169/B

v mene spoločnosti koná Tomáš Sobolík, splnomocnený zástupca

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

číslo účtu: 2627224402/1100

IBAN SK73 1100 0000 0026 2722 4402, BIC TATRSKBX

e-mail: informacie-sk@edenred.com

tel.: +421(2) 50 70 72 22

fax: +421(2) 50 70 72 21

(ďalej len „Edenred Slovakia“)

a

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Priemyselná 10

PSČ a mesto: 921 79 Piešťany

IČO: 36252484

IČ DPH: SK2020172264

DIČ: 2020172264

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu, Trnava oddiel: s.r.o.

vložka č. 10263/T

v mene spoločnosti koná: Ing. Radovan Foltinský, predseda predstavenstva; Ing. Vladimír Púčik podpredsa predstavenstva;

bankové spojenie: VÚB, a.s.

IBAN SK71 0200 0000 2700 0300 2212, BIC SUBASKBX

e-mail: palka@tavos.sk

e-mail pre zasielanie elektronickej faktúry: efaktury@tavos.sk

tel.: + 421 33 59 66 140

(ďalej len „Klient“)

uzavreli nasledujúci Dodatok č. 1 /2018 k Zmluve o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant® č. 131 / 2018.

I.

1. Zmluvné strany uzavreli dňa _____ v Piešťanoch Zmluvu o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant® č. 131 / 2018 (ďalej len „Zmluva“).
2. Klient berie na vedomie a súhlasí, že môže požiadať o vydanie TR Karty s magnetickým prúžkom alebo bezkontaktnéj TR Karty. Klient berie na vedomie a súhlasí, že ak požiada o vydanie bezkontaktnéj TR Karty, každá ďalšia objednaná TR Karta (nová, resp. nahrádzajúca pôvodnú TR Kartu, blokovánú TR Kartu a pod.) bude tiež bezkontaktná TR Karta. Klient žiada o vydanie
TR Karty s magnetickým prúžkom
Bezkontaktnéj TR Karty

II.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku sa pre zmluvný vzťah založený Zmluvou poskytuje zľava vo výške **100%** zo sumy poplatku za sprostredkované stravovacie služby vyčíslenej v zmysle článku I. bodu 2. Sadzobníku - e-Stravovacia Poukážka - klient, teda percentuálne vyčíslenie výšky poplatku za sprostredkované stravovacie služby po zľave v zmysle tohto bodu je **0%** z celkového súčtu hodnôt e-Stravovacích Poukážok objednaných predmetnou objednávkou Klienta, pričom suma vyčíslená v zmysle uvedeného je sumou poplatku bez DPH. K poplatku za sprostredkované stravovacie služby bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku suma administratívneho poplatku za jednotlivú objednávku Klienta je 6,50 EUR bez DPH, ku ktorej bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH (v prípade 20 % DPH 7,80 EUR s DPH). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak suma poplatku za

sprostredkované stravovacie služby vyčíslená za jednotlivú objednávku v zmysle bodu 1. tohto článku bude vyššia ako 6,50 EUR bez DPH, Edenred Slovakia poskytne Klientovi 100 % zľavu k administratívne poplatku.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku sa na zmluvný vzťah založený Zmluvou vzťahuje nasledovné nové znenie článku V. bodu 4. VOP-KLIENT:

„4. Klient uhradí Edenred Slovakia odmenu v zmysle bodu 1. tohto článku, celkovú cenu za objednané e-Stravovacie Poukážky v zmysle bodu 3. tohto článku a poplatky v zmysle bodu 6. tohto článku (ďalej spolu len „Cena“) na základe faktúry vystavenej Edenred Slovakia a doručenej Klientovi (ďalej len „Faktúra“). Faktúra je doručovaná Klientovi najmä elektronicky a to elektronickou poštou na e-mailovú adresu Klienta vo formáte PDF (ďalej len „Elektronická faktúra“). Faktúra a Elektronická faktúra bude splatná v lehote 30 dní odo dňa jej vystavenia.“

4. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku v prípade, ak súčet všetkých Klientom nezaplatených splatných a aj nesplatných Cien za objednávky Klienta bude vyšší ako suma 30.000,- EUR, (ďalej len „Limitná suma“), lehota na vydanie objednaných e-Stravovacích poukážok Klientovi začne plynúť až v prvý pracovný deň po dni, v ktorý súčet všetkých Klientom nezaplatených splatných a aj nesplatných Cien za objednávky Klienta (a to vrátane Ceny za predmetnú objednávku Klienta) nepresiahne Limitnú sumu. Edenred Slovakia oznámi Klientovi informáciu, že súčet všetkých Klientom nezaplatených splatných a aj nesplatných Cien za objednávky Klienta sa rovná alebo je vyšší ako Limitná suma v deň nastania uvedenej skutočnosti a to elektronickou poštovou správou zaslanou na adresu palka@tavos.sk.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že pre zmluvný vzťah založený Zmluvou sa poskytuje nasledovná zľava zo súm poplatkov vyčíslených v zmysle článku II. Sadzobníku e- Stravovacia Poukážka - Klient:

Poplatok	Zľava vo výške
Vydanie 1 ks bezkontaktnéj TR karty	100% (0,00€/ks)
Minimálny poplatok za vydanie bezkontaktných kariet	100%
Vydanie novej bezkontaktnéj TR karty nahrádzajúcej v zmysle článku IV.1. bod 10. VOP-KLIENT TR kartu s končiacou platnosťou	100%
Vydanie novej TR karty nahrádzajúcej v zmysle článku IV.1. bod 13. VOP-KLIENT blokovanú TR kartu (s magnetickým prúžkom alebo bezkontaktnú)	100% (0,00€/ks)
Doručenie balíku (kuriér/kuriérska spoločnosť/poštový podnik) na jedno miesto v rámci SR určené Klientom s celkovou váhou do 1 kg	100%
Doručenie balíku (spoločnosť Slovenská pošta, a.s.) na jedno miesto v rámci SR určené Klientom s celkovou váhou od 1 kg	100%
Zadanie objednávky (iný spôsob ako cez objednávací systém Edenred Slovakia t.j. manuálne zadanie objednávky)	100%
Doručenie faktúry inak ako e-mailom (za každú faktúru)	100%

6. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku sa na zmluvný vzťah založený Zmluvou vzťahuje nasledovné nové znenie článku III. bodu 5. Zmluvy:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej nasledujúce prílohy:

- Príloha č.1: Všeobecné obchodné podmienky– klient
- Príloha č.2: Sadzobník odplaty a poplatkov Ticket Restaurant® – e Stravovacia Poukážka – klient
- Príloha č.3: Zoznam oprávnených osôb
- Príloha č.4: Objednávka na vydanie Karty Ticket Restaurant®
- Príloha č.5: Objednávka na dodanie e-Stravovacích poukážok
- Príloha č.6: Žiadosť o vydanie nahrádzajúcej Karty Ticket Restaurant®
- Príloha č.7: Žiadosť o blokáciu Karty Ticket Restaurant®
- Príloha č.8: Pravidlá používania Karty Ticket Restaurant®

Zmena, doplnenie alebo zrušenie vyššie uvedených príloh k tejto zmluve, s výnimkou prílohy č.2, si nevyžaduje formu písomného dodatku k tejto zmluve, postačuje oznámenie tejto zmeny druhej zmluvnej strane. V zmluvnom vzťahu založenom touto zmluvou sa bude uplatňovať nové znenie dotknutej prílohy č. 2 k tejto zmluve od okamihu ich akceptácie druhou zmluvnou stranou.

III.

1. Tento dodatok je vypracovaný v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.
3. Tento dodatok sa uzatvára na dobu neurčitú odo dňa jeho účinnosti.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu v tomto dodatku prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, s jeho obsahom súhlasia po prečítaní bez výhrad, doplnkov a iných zmien a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.



V Trnave d

Edenred
Karr
820
10X
10

splnomocnený,
Edenred Slovakia, s

V Piešťanoch dňa

12. 11. 2018

Ing. Vladimír Pučík,
predseda predstavenstva
Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ing. Vladimír Pučík
podpredseda predstavenstva
Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Všeobecné obchodné podmienky – klient

spoločnosti Edenred Slovakia, s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215, IČO: 31 328 695, DIČ: 2020312294, IČ DPH: SK2020312294, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.:3169/B

**k Zmluve o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant®
Zmluve o vzájomnej spolupráci pri zabezpečení dodania tovaru alebo poskytnutia služby, k Objednávke
k Zmluve o zabezpečení stravovania sprostredkovaním stravovacích služieb, k Objednávke**

(ďalej len „VOP-KLIENT“)

I.

Vymedzenie pojmov

1. „**Edenred Slovakia**“ sa rozumie spoločnosť Edenred Slovakia, s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215, IČO: 31 328 695, DIČ: 2020312294, IČ DPH: SK2020312294, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 3169/B. Edenred Slovakia je oprávnená vykonávať sprostredkovanie Stravovacích služieb, vydávať Poukážky, prostredníctvom ktorých môžu Používatelia uhrádzať cenu alebo jej časť za Stravovacie služby poskytnuté Partnerom v Stravovacom zariadení resp. za tovar dodaný alebo službu poskytnutú Partnerom.
2. „**Klient**“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá je ako zamestnávateľ v zmysle ustanovení Zákonníka práce, resp. iných pracovnoprávných predpisov povinná zabezpečovať svojim zamestnancom stravovanie zodpovedajúce zásadám správnej výživy priamo na pracoviskách alebo v ich blízkosti a/alebo zabezpečuje dodávanie tovaru alebo poskytovanie služieb svojim zamestnancom resp. sebe, resp. tretím osobám Partnerom prostredníctvom Edenred Slovakia.
3. „**Partner**“ sa rozumie fyzická alebo právnická osoba oprávnená poskytovať Stravovacie služby resp. dodávať tovar alebo poskytovať služby, ktorá prijíma od Používateľov Poukážky a/alebo e-Stravovacie Poukážky na úhradu ceny alebo jej časti za Stravovacie služby resp. tovar dodaný alebo služby poskytnuté.
4. „**Používateľ**“ sa rozumie osoba najmä zamestnanec Klienta, Klient samotný, ktorej Partner v rámci svojej činnosti poskytuje Stravovacie služby v Stravovacom zariadení alebo prostredníctvom Stravovacieho zariadenia resp. dodáva tovar alebo poskytuje službu v Akceptačnom mieste resp. prostredníctvom Akceptačného miesta, a ktorá použije na úhradu ceny alebo jej časti za poskytnuté Stravovacie služby resp. tovar dodaný alebo službu poskytnutú Poukážku a/alebo e-Stravovaciou Poukážku.
5. „**Zmluva**“ sa rozumie príslušná zmluva podľa druhu produktu t.j. Zmluva o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant® uzavretá medzi Edenred Slovakia a Klientom, ktorá upravuje vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán v súvislosti so zabezpečením stravovania zamestnancov Klienta, resp. Klienta samotného sprostredkovaním Stravovacích služieb v Stravovacích zariadeniach, a/alebo Zmluva o zabezpečení stravovania sprostredkovaním stravovacích služieb uzavretá medzi Edenred Slovakia a Klientom, ktorá upravuje vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán v súvislosti so sprostredkovaním Stravovacích služieb pre zamestnancov Klienta, prípadne aj Klienta samotného, resp. tretie osoby a/alebo Zmluva o vzájomnej spolupráci pri zabezpečení dodania tovaru alebo poskytnutia služby uzavretá medzi Edenred Slovakia a Klientom, ktorá upravuje vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán v súvislosti so sprostredkovaním dodania tovaru alebo poskytnutia služby Používateľom.
6. „**Stravovacie služby**“ sa rozumie poskytovanie najmä teplého hlavného jedla vrátane vhodného nápoja, respektíve iného stravovania v rozsahu, forme a spôsobe nevyhnutnom pre splnenie Zákonníkom práce, resp. inými pracovnoprávnymi predpismi určenej povinnosti zamestnávateľa zabezpečiť stravovanie jeho zamestnancov.
7. „**Sprostredkovanie Stravovacích služieb**“ sa rozumie zabezpečenie možnosti stravovania zamestnancov Klienta, resp. Klienta samotného v Stravovacích zariadeniach, resp. prostredníctvom Stravovacích zariadení.
8. „**Stravovacie zariadenie**“ sa rozumie prevádzkareň Partnera, v ktorej alebo prostredníctvom ktorej Partner poskytuje Stravovacie služby a príjma na úhradu ceny, resp. jej časti za poskytnuté Stravovacie služby TR poukážku a/alebo e-Stravovacie Poukážky prostredníctvom TR karty alebo Mobilnej platby. Zoznam Stravovacích zariadení, ako aj informácia, či v Stravovacom zariadení sú TR poukážky a/alebo e-Stravovacie Poukážky prijímané na úhradu ceny, resp. jej časti za poskytnuté Stravovacie služby prostredníctvom TR karty alebo či sú e-Stravovacie Poukážky prijímané na úhradu ceny, respektíve jej časti za poskytnuté Stravovacie služby prostredníctvom Mobilnej platby, sú zverejnené na webovom sídle Edenred Slovakia www.edenred.sk a sú pravidelne aktualizované.
9. „**TR poukážka**“ sa rozumie poukážka Ticket Restaurant® vystavená Edenred Slovakia, ktorou môže Používateľ uhrádzať Partnerovi cenu alebo jej časť za Stravovacie služby v zmysle § 152 ods.2 Zákonníka práce poskytnuté Používateľovi Partnerom.
10. „**Edenred poukážka Darčeky**“ sa rozumie poukážka vystavená Edenred Slovakia, ktorou môže Používateľ uhrádzať Partnerovi cenu za tovar dodaný Používateľovi.
11. „**Edenred poukážka Služby**“ sa rozumie poukážka vystavená Edenred Slovakia, ktorou môže Používateľ uhrádzať Partnerovi cenu alebo jej časť za:
 - a) službu poskytnutú Používateľovi v športovom, relaxačnom, zdravotnom alebo kultúrnom zariadení prevádzkovanom Partnerom,
 - b) za pobytové alebo poznávacie zájazdy, kúpeľné alebo liečebné pobyty a služby súvisiace s rekreáciou počas dovolenky poskytnuté Používateľovi,
 - c) za vzdelávacie služby poskytnuté Používateľovi,
 - d) za služby nadštandardnej zdravotnej starostlivosti poskytnuté Používateľovi.
12. „**Poukážka**“ sa rozumie ktorákoľvek z poukážok uvedená v bodoch 9. až 11. tohto článku.
13. „**e-Stravovacia Poukážka** sa rozumie Ticket Restaurant® - elektronická stravovacia poukážka vydaná v elektronickej forme určená na zabezpečenie stravovania zamestnancov v zmysle pracovnoprávných predpisov, pričom hodnota zodpovedajúca hodnote e-Stravovacej Poukážky je asociovaná k TR karte. e-Stravovacia Poukážka slúži na úhradu ceny alebo jej časti za poskytnuté Stravovacie služby v Stravovacom zariadení. Pre účely Zmluvy sa použitím e-Stravovacej Poukážky rozumie použitie hodnoty asociovannej k TR karte a zodpovedajúcej hodnote e-Stravovacej Poukážky Používateľom na úhradu ceny alebo jej časti Stravovacích služieb poskytnutých v Stravovacom zariadení.
14. „**Prijatie e-Stravovacej Poukážky**“ sa rozumie prijatie príslušnej hodnoty asociovannej k TR karte v Stravovacom zariadení na úhradu ceny alebo jej časti za Stravovanie poskytnuté v Stravovacom zariadení.
15. „**TR karta**“ sa rozumie Karta Ticket Restaurant® debetná neprenosná bezkontaktná karta alebo karta s magnetickým prúžkom, vydaná spoločnosťou PrePay Technologies Ltd, 43-45 Dorset Street, Londýn, W1U 7NA, Veľká Británia (člen podnikateľskej skupiny Edenred), s prideleným osobným identifikačným číslom (PIN), ktorú je možné používať na úhradu ceny alebo jej časti za poskytnutie Stravovacích služieb v zmysle § 152 ods. 2 Zákonníka práce prostredníctvom POS terminálu a ku ktorej je asociovaná hodnota zodpovedajúca hodnotám e-Stravovacích Poukážok Používateľa.
16. „**Sériovým číslom TR karty**“ sa rozumie 10-miestny číselný kód uvedený na zadnej strane TR karty.
17. „**Vydanie e-Stravovacej Poukážky**“ sa rozumie asociovanie hodnoty zodpovedajúcej hodnote vydannej e-Stravovacej poukážky k TR karte.
18. „**Dodanie e-Stravovacej Poukážky**“ sa rozumie vydanie e-Stravovacej poukážky Klientovi.

19. „**Použitím e-Stravovacej Poukázky**“ sa rozumie použitie zodpovedajúcej hodnoty asociovanej k TR karte prostredníctvom TR karty cez platobný POS terminál v Stravovacom zariadení alebo prostredníctvom Mobilnej platby na úhradu ceny alebo jej časti poskytnutých Stravovacích služieb.
20. „**Hodnota poukázky**“ sa rozumie hodnota vyjadrená kladným číslom a uvedená na Poukázke, pričom predstavuje cenu alebo jej časť za Stravovacie služby poskytnuté Používateľovi a/alebo Používateľovi dodaného tovaru alebo služby, ktoré môžu byť Poukážkou uhradené.
21. „**Sadzobník**“ sa rozumie príslušný sadzobník podľa druhu produktu t.j. Edenred Slovakia vydaný Sadzobník odmeny a poplatkov – Ticket Restaurant – K ku Zmluve, k Objednávke, týkajúcej sa TR poukázky, ktorý v prípade uzavretia Zmluvy v písomnej forme je Prílohou č.2 k Zmluve a/alebo Edenred Slovakia vydaný Sadzobník odplaty a poplatkov Ticket Restaurant® – elektronická stravovacia poukážka – klient ku Zmluve týkajúcej sa e-Stravovacej Poukázky, ktorý tvorí prílohu č. 2 k Zmluve a/alebo Edenred Slovakia vydaný Sadzobník odmeny a poplatkov – poukázky – K ku Zmluve – Poukázky -K, k Objednávke, týkajúcej sa Poukážok podľa bodu 10. a 11. týchto VOP - KLIENT, ktorý v prípade uzavretia Zmluvy - Poukázky -K v písomnej forme je Prílohou č.2 k Zmluve.
22. „**Objednávka**“ sa rozumie záväzná objednávka Poukážok, ktorou si Klient objednáva u Edenred Slovakia doručenie Poukážok. Vzor Objednávky pre doručenie poukážok v štandardnom a neštandardnom balení je zverejnený na webovom sídle Edenred Slovakia www.edenred.sk.
23. „**Akceptačné miesto**“ sa rozumie prevádzkareň Partnera, v ktorej alebo prostredníctvom ktorej Partner dodáva tovar alebo poskytuje službu a prijíma na úhradu ceny alebo jej časti za dodaný tovar alebo poskytnutú službu Poukážku podľa bodu 10.-11. týchto VOP. Edenred Slovakia zverejňuje zoznam Akceptačných miest na svojom webovom sídle www.edenred.sk a uvedený zoznam pravidelne aktualizuje.
24. „**POS terminál**“ sa rozumie platobný terminál alebo virtuálny platobný terminál na internetovej stránke partnera slúžiaci na úhradu cien tovarov alebo služieb prostredníctvom kariet siete Maestro a MasterCard.
25. „**Číslo klienta**“ sa rozumie číselný kód pridelený Edenred Slovakia Klientovi po uzavretí Zmluvy, ktorý pre účely plnenia Zmluvy predstavuje číselný identifikátor Klienta.
26. „**Číslo Používateľa karty**“ sa rozumie číselný kód pridelený Používateľovi TR karty po uzavretí Zmluvy s Klientom, ktorý pre účely plnenia Zmluvy predstavuje číselný identifikátor držiteľa karty.
27. „**SMS**“ sa rozumie krátka textová správa mobilnej komunikácie.
28. „**SMS platba**“ sa rozumie úhrada ceny, resp. jej časti za poskytnuté Stravovacie služby v Stravovacom zariadení prostredníctvom SMS, pričom SMS platba sa považuje za zrealizovanú doručením Potvrdzujúcej SMS Partnerovi.
29. „**Potvrdzujúca SMS**“ sa rozumie SMS doručená Partnerovi, ktorou je potvrdená realizácia úhrady ceny, resp. jej časti za poskytnuté Stravovacie služby prostredníctvom SMS platby.
30. „**Smartphone platba**“ sa rozumie úhrada ceny, resp. jej časti za poskytnuté Stravovacie služby v Stravovacom zariadení prostredníctvom aplikácie prístupnej cez koncové zariadenie mobilnej komunikácie. Smartphone platba sa považuje za zrealizovanú doručením, resp. iným oznámením Potvrdenia Partnerovi.
31. „**Potvrdenie**“ sa rozumie potvrdenie o realizácii úhrady ceny, resp. jej časti za poskytnuté Stravovacie služby prostredníctvom Smartphone platby.
32. „**Mobilná platba**“ sa rozumie SMS platba alebo Smartphone platba.
33. „**ID Partnera**“ sa rozumie číslo pridelené Partnerovi Edenred Slovakia, ktoré slúži ako číselný identifikátor Partnera, resp. jeho prevádzkareň v systéme Mobilných platieb.
34. „**VOP-KLIENT**“ sa rozumie tieto všeobecné obchodné podmienky, ktoré sú prílohou č.1 Zmluvy. Ustanovenia týchto VOP-KLIENT sa vzťahujú na Poukázky a e-Stravovacie Poukázky, ak nie je výslovne ustanovené, že sa vzťahujú len na Poukázky (článok III.), len na e-Stravovacie Poukázky (článok IV.).

II.

Všeobecné ustanovenia

1. Edenred Slovakia sa zaväzuje na základe objednávky resp. Objednávky Klienta a v zmysle podmienok uvedených v Zmluve riadne a včas doručiť Klientovi Poukázky a/alebo zabezpečiť pre Klienta vydanie e-Stravovacích Poukážok, pričom hodnota zodpovedajúca hodnote e-Stravovacích Poukážok bude asociovaná k TR karte.
2. Edenred Slovakia zabezpečí, aby každé Stravovacie zariadenie resp. Akceptačné miesto bolo pri vstupe do prevádzkarene viditeľne označené samolepiacou etiketou oznamujúcou Používateľom, aké Poukázky prijíma a či v danom Stravovacom zariadení je možné použiť e-Stravovacia Poukážku prostredníctvom TR karty alebo Mobilnej platby na úhradu ceny za poskytnuté Stravovacie služby alebo jej časti.
3. Klient sa zaväzuje prevziať doručené Poukázky. Ak Poukázky objednané Klientom nebudú z dôvodu na strane Klienta prevzaté Klientom, resp. Klientovi nebudú môcť byť doručené, Edenred Slovakia je oprávnený za porušenie povinnosti Klienta riadne a včas prevziať objednané Poukázky požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1,00% z celkového súčtu Hodnôt Poukážok Klientom neprevzatých, resp. Klientovi nedoručených (z dôvodu na strane Klienta).
4. Klient sa zaväzuje riadne a včas zaplatiť Edenred Slovakia Cenu v zmysle článku V. týchto VOP-KLIENT.
5. Klient sa zaväzuje oboznámiť Používateľov, že
 - a) TR poukázky resp. e-Stravovacie Poukázky sú oprávnení využívať výlučne na úhradu ceny alebo jej časti za Stravovacie služby poskytnuté v Stravovacích zariadeniach,
 - b) Poukázky podľa čl. 1 bod 10. a 11. VOP -KLIENT sú oprávnení využívať výlučne na úhradu ceny alebo jej časti za tovar dodaný alebo službu poskytnutú v Akceptačnom mieste alebo prostredníctvom Akceptačného miesta.
6. Edenred Slovakia nezodpovedá za kvalitu Stravovacích služieb poskytovaných v Stravovacích zariadeniach a/alebo vady tovaru dodaného alebo služby poskytnutej v Akceptačnom mieste resp. prostredníctvom Akceptačného miesta, za uvedené zodpovedá Partner. Uplatňovanie väd Stravovacích služieb poskytnutých v Stravovacom zariadení a/alebo tovaru dodaného alebo služby poskytnutej v Akceptačnom mieste resp. prostredníctvom Akceptačného miesta voči Partnerovi uskutočňuje priamo Klient alebo Používateľ.
7. Klient je povinný písomne oznamovať bez zbytočného odkladu Edenred Slovakia akúkoľvek zmenu údajov Klienta uvedených v Zmluve alebo jej prílohách alebo oznamovaných Klientom v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy.
8. V prípade, ak má Klient sídlo, bydlisko alebo miesto podnikania na území mimo územia Slovenskej republiky vyhlasuje:
 - a) že je zdaniteľnou osobou a vykonáva ekonomickú činnosť. V prípade, ak by toto vyhlásenie nebolo pravdivé, je Klient povinný predložiť Edenred Slovakia samostatné písomné vyhlásenie o týchto skutočnostiach. Za účelom preukázania, že Klient je zdaniteľnou osobou, Klient predloží Edenred Slovakia svoje platné identifikačné číslo pre DPH. V prípade nepredloženia platného identifikačného čísla pre DPH bude Edenred Slovakia považovať Klienta za osobu, ktorá nie je zdaniteľnou osobou. Náklady na akúkoľvek opravu faktúry alebo elektronickej faktúry, respektíve daňového priznania k DPH alebo súhrnným výkazom v súvislosti s dodaním služby pre Klienta je Klient povinný Edenred Slovakia nahradiť.
 - b) nezriadiť na území SR stálu prevádzkareň, pre ktorú by bola služba Edenred Slovakia dodaná. V prípade, ak by toto vyhlásenie nebolo pravdivé, je Klient povinný predložiť Edenred Slovakia samostatné písomné vyhlásenie o týchto skutočnostiach.
9. Edenred Slovakia je oprávnený požadovať od Klienta náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti Klienta, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu. Edenred Slovakia vyhotoví a doručí Klientovi faktúru alebo elektronickej faktúru s uvedením sumy zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta je splatná v lehote do 15 dní odo dňa vyhotovenia faktúry alebo elektronickej faktúry.
10. V prípade, ak v zmysle Zmluvy, objednávky resp. Objednávky, týchto VOP-KLIENT alebo Sadzobníka vznikne Edenred



Slovakia peňažný záväzok voči Klientovi, Edenred Slovakia uhradí predmetný záväzok bezhotovostným prevodom v prospech bankového účtu Klienta v lehote do 30 dní odo dňa vystavenia faktúry, resp. elektronickej faktúry, ktorou bude uvedený záväzok Edenred Slovakia vyúčtovaný.

III. Poukážky

(článok sa uplatňuje len v prípade papierových Poukážok)

III. 1 Objednanie a doručenie Poukážok, vrátenie nepoužitých Poukážok

1. Poukážka obsahuje ochranné znaky zamedzujúce jej falšovaniu alebo pozmeňovaniu. Poukážky splatnosťou pre daný kalendárny rok sú vydávané od 1.10. predchádzajúceho kalendárneho roka a sú platné do 31.12. daného kalendárneho roka.
2. Používateľ je oprávnený použiť
 - a) TR poukážku výlučne na úhradu ceny alebo jej časti za Stravovacie služby poskytnuté v Stravovacom zariadení alebo prostredníctvom Stravovacieho zariadenia,
 - b) Poukážku podľa článku I. bod 10. a 11. týchto VOP - KLIENT výlučne na úhradu ceny alebo jej časti za tovar dodaný alebo službu poskytnutú v Akceptačnom mieste resp. prostredníctvom Akceptačného miesta.

Používateľ nie je oprávnený žiadať za Poukážku v Stravovacom zariadení resp. Akceptačnom mieste peniaze.

3. Cena Stravovacích služieb poskytnutých Používateľovi v Stravovacom zariadení alebo prostredníctvom Stravovacieho zariadenia resp. cena tovaru dodaného alebo služby poskytnutej Používateľovi v Akceptačnom mieste musí dosahovať Hodnotu Poukážky alebo môže byť vyššia. Ak cena bude nižšia ako Hodnota Poukážky, Používateľ nemá právo na vrátenie rozdielu ceny poskytnutých Stravovacích služieb resp. tovaru dodaného alebo poskytnutej služby a Hodnoty Poukážky od Partnera. Ak cena poskytnutých Stravovacích služieb resp. tovaru dodaného alebo poskytnutej služby bude vyššia ako Hodnota Poukážky, Používateľ je povinný sumu prevyšujúcu Hodnotu Poukážky doplatiť inou formou. Používateľ nie je oprávnený požadovať od Partnera peniaze za predloženú Poukážku, a to ani v prípade, ak cena poskytnutých Stravovacích služieb resp. tovaru dodaného alebo poskytnutej služby je nižšia ako Hodnota Poukážky.
4. Edenred Slovakia doručí Klientovi Poukážky na základe jeho Objednávky, v ktorej bude uvedený najmä druh Poukážok, celkový počet Poukážok, Hodnota Poukážok, miesto doručenia, spôsob doručenia, identifikačné údaje Klienta (IČO, kód Klienta pridelený Edenred Slovakia) a druh balenia Poukážok (v prípade neštandardného balenia, musí Objednávka obsahovať aj údaje potrebné pre daný druh balenia). Klient doručí Objednávku Edenred Slovakia osobne, elektronicou poštou (e-mail) na adresu objednavka-sk@edenred.com alebo prostredníctvom automatizovaného objednávacieho systému Edenred Slovakia. Zadanie Objednávky akýmkoľvek iným spôsobom ako cez automatizovaný objednávací systém prevádzkovaný na internetovej stránke Edenred Slovakia www.rychlaobjednavka.sk je spoplatnené podľa aktuálneho Sadzovníka týkajúci sa Poukážok. Objednávka sa považuje za doručenie Edenred Slovakia potvrdením jej doručenia Edenred Slovakia.
5. Doručenie objednaných Poukážok Klientovi je možné nasledovnými spôsobmi:
 - a) osobné prevzatie objednaných Poukážok Klientom v prevádzkarni Edenred Slovakia uvedenej v Objednávke, resp. v prípade TR poukážok aj v prevádzkarni Edenred Slovakia, v ktorej si Klient objednal Poukážky,
 - b) doručenie objednaných Poukážok prostredníctvom kuriéra, kuriérskej spoločnosti alebo poštového podniku na miesto doručenia na území Slovenskej republiky uvedené Klientom v Objednávke. Ak doručenie objednaných Poukážok nebude úspešné z dôvodu na strane Klienta, kuriér, kuriérska spoločnosť, resp. poštový podnik vráti objednané Poukážky späť Edenred Slovakia. V prípade požiadavky Klienta o nové doručenie objednaných Poukážok, je Klient povinný opätovne uhradiť Edenred Slovakia poplatok za doručenie objednaných Poukážok prostredníctvom kuriéra,

kuriérskej spoločnosti alebo poštového podniku za takéto nové doručenie objednaných Poukážok. Ustanovenia tohto odseku o poštovom podniku sa nevzťahujú na doručovanie objednaných Poukážok prostredníctvom spoločnosti Slovenská pošta, a.s., Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 124.

- c) doručenie objednaných Poukážok prostredníctvom spoločnosti Slovenská pošta, a.s., Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 124, na miesto doručenia na území Slovenskej republiky uvedené Klientom v Objednávke, avšak len v tom prípade, ak celkový súčet Hodnôt Poukážok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta nebude vyšší ako 500,- EUR. Ak spoločnosť Slovenská pošta, a.s. v predmetnom čase nebude vykonávať doručovanie zásielok na miesto doručenia určené Klientom, objednané Poukážky budú doručené pre vyzdvihnutie Klientom na pobočku spoločnosti Slovenská pošta, a.s. zabezpečujúcej poskytovanie poštových služieb pre územnú oblasť, v ktorej sa nachádza miesto doručenia určené Klientom. Ak objednané Poukážky nebudú doručené Klientovi, resp. vyzdvihnuté Klientom na pobočke spoločnosti Slovenská pošta, a.s., spoločnosť Slovenská pošta, a.s. vráti objednané Poukážky späť Edenred Slovakia. V prípade požiadavky Klienta o nové doručenie objednaných Poukážok (po ich vrátení spoločnosťou Slovenská pošta, a.s. späť Edenred Slovakia), je Klient povinný opätovne uhradiť Edenred Slovakia poplatok za takéto nové doručenie objednaných Poukážok prostredníctvom spoločnosti Slovenská pošta, a.s.
6. Doručenie objednaných poukážok článku I. bod 9., 10. a 11. týchto VOP je možné v nasledovných druhoch balenia:
 - a) Štandardné balenie „Basic“ v rámci štandardnej Objednávky - poukážky budú balené v uzavretých obálkach. V jednej obálke bude vždy 20 ks poukážok s rovnakou štandardnou Hodnotou Poukážky.
 - b) Neštandardné balenie „Extra“ – poukážky budú balené v uzavretých obálkach. V jednej obálke môže byť maximálne 30 ks poukážok, a to aj s rôznymi Hodnotami Poukážky, najviac však 3 rôzne Hodnoty Poukážok. Na vzorovej neplatnej poukážke vlozenej do obálky môže byť vytlačené obchodné meno alebo názov Klienta, meno zamestnanca Klienta a osobné číslo zamestnanca pridelené Klientom. Klientovi bude s objednanými poukážkami doručený súčasne distribučný zoznam obsahujúci zoznam zamestnancov Klienta, resp. iných Používateľov a čísla poukážok doručených pre jednotlivých zamestnancov Klienta, resp. iných Používateľov.
 7. Klient môže v Objednávke požiadať o osobitnú potlač objednaných Poukážok logom alebo iným označením Klienta alebo Klientom určeným textom či obrázkom, a to v čiernej farbe na základe grafickej predlohy dodanej Klientom. V takomto prípade je Klient povinný predložiť Edenred Slovakia grafickú predlohu požadovanej potlače Poukážok najneskôr s Objednávkou. Ak potlač predloženej grafickej predlohy Edenred Slovakia nebude schopný zabezpečiť, oznámi uvedenú skutočnosť Klientovi s uvedením dôvodov znemožňujúcich potlač predloženej grafickej predlohy potlače. Klient je povinný najneskôr v najbližší pracovný deň nasledujúci po dni doručenia oznámenia Edenred Slovakia o nemožnosti zabezpečiť potlač na základe predloženej grafickej predlohy potlače, predložiť Edenred Slovakia takú novú grafickú predlohu potlače, aby Edenred Slovakia oznámené dôvody znemožňujúce potlač pôvodnej grafickej predlohy potlače boli odstránené alebo v rovnakej lehote môže oznámiť Edenred Slovakia, že na zabezpečení potlače Poukážok netrvá. V opačnom prípade je Edenred Slovakia oprávnený dodať Klientovi objednané Poukážky aj bez potlače a Klient je povinný ich prevziať.
 8. Edenred Slovakia dodá Klientovi Poukážky objednané Objednávkou na miesto doručenia uvedené v Objednávke spôsobom uvedeným v Objednávke, a to v lehote do 5 pracovných dní odo dňa zaplatenia Ceny v celej výške. V prípade požiadavky na uskutočnenie potlače v zmysle bodu 7. tohto článku do 5 pracovných dní odo dňa zaplatenia Ceny v celej výške. Edenred Slovakia doručí Klientovi spolu s objednanými Poukážkami faktúru alebo doručí na jeho e-mailovú adresu elektronicou faktúru vystavenú v zmysle bodu

- článku V. týchto VOP-KLIENT a dodací list o doručení Poukážok Klientovi. Edenred Slovakia odovzdá doručené Poukážky oprávnenej osobe Klienta, ktorou sa rozumie osoba oprávnená na preberanie zásielok doručených Klientovi, ak Klient neuvedie v Objednávke osobu oprávnenú na prevzatie doručených Poukážok v mene Klienta, pričom v takomto prípade Edenred Slovakia odovzdá doručené Poukážky výlučne tejto osobe.
9. V prípade doručenia objednaných Poukážok Klientovi spôsobom uvedeným v bode 5. písm. a) alebo c) tohto článku je Klient povinný objednané Poukážky prevziať v prevádzkarni Edenred Slovakia určenej Klientom, resp. v prevádzkarni spoločnosti Slovenská pošta, a.s. určenej Klientom, a to počas otváracích hodín príslušnej prevádzkarne. V prípade doručenia objednaných Poukážok Klientovi spôsobom uvedeným v bode 5. písm. b) tohto článku, je Klient povinný v mieste doručenia objednané Poukážky prevziať, pričom Edenred je oprávnený doručiť Poukážky na miesto doručenia kedykoľvek počas pracovného dňa v čase od 08.00 hod do 18.00 hod.
 10. Ak v čase doručenia Objednávky Klienta Edenred Slovakia, bude Klient v omeškaní so splnením povinnosti zaplatiť Cenu riadne a včas (a to na základe akejkolvek predchádzajúcej Objednávky Klienta), lehota na doručenie objednaných Poukážok Klientovi začne plynúť až prvý pracovný deň po uhradení celej dlžnej sumy, s uhradením ktorej je Klient v omeškaní. Uvedené platí obdobne aj pre prípad, ak Klient bude v čase doručenia Objednávky Klienta Edenred Slovakia v omeškaní so splnením povinnosti zaplatiť inú peňažnú sumu ako Cenu za objednané Poukážky.
 11. Klient je oprávnený vrátiť Edenred Slovakia nepoužité a nepoškodené Poukážky najneskôr do 20 dní po zániku ich platnosti, uplynutím uvedeného času uvedenie právo Klienta zaniká. Klient nemá nárok na vrátenie odmeny za službu a poplatkov uhradených Klientom Edenred Slovakia ako súčasť Ceny na základe zálohovej faktúry, faktúry alebo elektronickej faktúry vystavenej za Objednávku Klienta, ktorou boli vrátené Poukážky objednané Klientom, a to ani na pomernú časť Ceny pripadajúcu na vrátené Poukážky. Klient je oprávnený vrátiť Edenred Slovakia v zmysle tohto bodu len Poukážky objednané Klientom, Klient nie je oprávnený vrátiť Edenred Slovakia v zmysle tohto bodu Poukážky objednané u Edenred Slovakia treťou osobou.
 12. Edenred Slovakia po vrátení nepoužitých a nepoškodených Poukážok Klientom vyčíslí sumu za Poukážky vrátené v zmysle bodu 11. tohto článku riadne a včas (ďalej len „Suma na vrátenie“). Suma na vrátenie bude vyčíslená tak, že od sumy predstavujúcej súčet Hodnôt Poukážok za Poukážky riadne a včas vrátené Klientom Edenred Slovakia, bude odpočítaná suma poplatku za spracovanie Klientom vrátených Poukážok vrátane DPH vyčíslená v zmysle Sadzobníka týkajúceho sa Poukážok, čím dôjde pred úhradou sumy predstavujúcej súčet Hodnôt Poukážok za Poukážky riadne a včas vrátené Klientom Edenred Slovakia k započítaniu pohľadávky Klienta voči Edenred Slovakia na úhradu sumy predstavujúcej súčet Hodnôt Poukážok za riadne a včas vrátené Poukážky s pohľadávkou Edenred Slovakia voči Klientovi na úhradu sumy poplatku za spracovanie Klientom vrátených Poukážok, pričom Edenred Slovakia nemusí vykonanie uvedeného započítania vzájomných pohľadávok a záväzkov Klienta a Edenred Slovakia oznamovať Klientovi iným spôsobom ako informáciou uvedenou vo faktúre, resp. elektronickej faktúre.
 13. Klient berie na vedomie a uzavretím Zmluvy, resp. vyplnením alebo zadaním Objednávky, resp. doručením vrátených Poukážok Edenred Slovakia, vyslovuje súhlas so započítaním vzájomných pohľadávok a záväzkov Klienta a Edenred Slovakia v zmysle bodu 12. tohto článku. Suma na vrátenie za vrátené Poukážky nie je do doby započítania vzájomných pohľadávok a záväzkov podľa bodu 12. tohto článku považovaná za identifikovanú platbu pred dodaním služby podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH.

IV.

e-Stravovacia Poukážka a TR karta (uplatňuje sa len v prípade e-Stravovacích poukážok)

IV. 1 Vydanie, aktivácia, deaktivácia a predčasné zrušenie platnosti TR karty

1. e-Stravovacia Poukážka slúži na zabezpečenie poskytnutia Stravovacích služieb zamestnancovi Klienta, resp. Klientovi samotnému, resp. inému Používateľovi, a úhradu ich ceny, resp. jej časti v Stravovacom zariadení. Úhrada ceny, resp. jej časti Stravovacích služieb bude realizovaná prostredníctvom TR karty alebo Mobilnej platby použitím hodnoty asociovanej k TR karte zodpovedajúcej hodnote e-Stravovacej Poukážky.
2. e-Stravovacie Poukážky s platnosťou pre daný kalendárny rok sú vydávané od 1.10. predchádzajúceho kalendárneho roka a sú platné do 31.12. daného kalendárneho roka.
3. Dňom zániku platnosti e-Stravovacej Poukážky zaniká právo Klienta, respektíve Používateľa použiť hodnotu asociovanú k TR karte a zodpovedajúcu hodnotu e-Stravovacej Poukážky na úhradu poskytnutých Stravovacích služieb a Klient ani iná osoba nemá právo na vrátenie hodnoty e-Stravovacej Poukážky, ktorej platnosť zanikla. Dňom zániku platnosti e-Stravovacej Poukážky bude hodnota asociovaná k TR karte a zodpovedajúca hodnota e-Stravovacej Poukážky, ktorej platnosť zanikla, odpočítaná od zostatku hodnoty asociovanej k TR karte (nebude asociovaná k TR karte) a Klient ani iná osoba nemá právo na akékoľvek plnenie z uvedeného dôvodu.
4. Platnosť TR karty v tvare „MM/RR“ je uvedená na prednej strane karty. TR karta stráca platnosť k poslednému dňu mesiaca na nej uvedeného.
5. Deň uplynutia platnosti TR karty ako aj deň zániku platnosti e-Stravovacích Poukážok si môže Klient alebo Používateľ preveriť prostredníctvom internetovej stránky www.TRkarta.sk.
6. Hodnota asociovaná k TR karte môže byť použitá výlučne na úhradu ceny alebo jej časti za Stravovacie služby poskytnuté v Stravovacom zariadení a nemôže byť použitá na iný účel ani vymenená za hotovosť. Maximálna celková hodnota asociovaná k jednej TR karte a zodpovedajúca hodnote e-Stravovacích Poukážok je do 3.500,- EUR. Informácia o maximálnom dennom limite a limite na jednu transakciu bude uvedená na internetovej stránke www.TRkarta.sk.
7. V prípade poškodenia, zničenia alebo pozmeňovania TR karty, takáto TR karta nebude v Stravovacom zariadení prijatá na úhradu ceny alebo jej časti poskytnutých Stravovacích služieb.
8. Edenred Slovakia zabezpečí Klientovi doručenie TR karty na základe písomnej objednávky Klienta, v ktorej bude uvedený miesto doručenia a údaje o Používateľovi karty. Vzor písomnej objednávky je uvedený v Prílohe č. 4 k Zmluve, týkajúcej sa e-Stravovacích Poukážok. V prípade, ak objednávka nebude obsahovať miesto doručenia objednaných TR kariet, Edenred Slovakia zabezpečí Klientovi doručenie TR kariet na adresu Klienta uvedenú pri označení Klienta v záhlaví Zmluvy. Objednávku na doručenie TR karty doručí Klient Edenred Slovakia e-mailom alebo prostredníctvom automatizovaného objednávacieho systému prevádzkovaného na internetovej stránke Edenred Slovakia www.rychlaobjednavka.sk. Súčasne s objednávkou na doručenie TR karty môže Klient objednať vydanie e-Stravovacích Poukážok, ktorých hodnota zodpovedajúca hodnota bude asociovaná k TR karte najneskôr v deň aktivácie doručenej TR karty.
9. Spôsob vykonania aktivácie bude uvedený v sprievodnom liste, ktorý bude doručený súčasne s doručením TR karty alebo na internetovej stránke www.TRkarta.sk.
10. V prípade uplynutia platnosti doručenej TR karty Edenred Slovakia zabezpečí doručenie novej TR karty nahrádzajúcej TR kartu s končiacou platnosťou (ďalej len „Pôvodná TR karta“) Klientovi len na základe osobitnej písomnej žiadosti Klienta doručenej Edenred Slovakia, pričom nová TR karta bude doručená na miesto doručenia Pôvodnej TR karty, ak Klient neuvedie iné miesto doručenia. Vzor žiadosti o vydanie novej TR karty je uvedený v Prílohe č. 6 k Zmluve týkajúcej sa e-Stravovacích Poukážok. Hodnota asociovaná k Pôvodnej TR karte a zodpovedajúca platným e-Stravovacím Poukážkam bude asociovaná na novú TR kartu nahrádzajúcu Pôvodnú TR kartu.
11. Klient musí v prípade straty, odcudzenia alebo poškodenia TR karty vydané na základe jeho objednávky požiadať Edenred Slovakia o zabezpečenie blokácie TR karty správou zaslanou elektronickou poštou (e-mail) na adresu

TRkarta-sk@edenred.com. Vzor žiadosti Klienta o blokáciu TR karty je uvedený v Prílohe č. 7 k Zmluve týkajúcej sa e-Stravovacích Poukážok. Po vykonaní blokácie TR karty nie je neskôr možné blokovanú TR kartu odblokovať alebo opätovne aktivovať. Blokácia TR karty nemá vplyv na zánik platnosti e-Stravovacích Poukážok a im zodpovedajúcej hodnote asociovanej k blokovanej TR karte.

12. Používateľ je v prípade straty alebo odcudzenia TR karty ním používanej musí prostredníctvom internetovej stránky www.TRkarta.sk vykonať blokáciu TR karty a o vykonaní blokácie TR karty je povinný bezodkladne informovať Klienta. Za nesplnenie uvedenej informačnej povinnosti a vznik z toho vyplývajúcich následkov zodpovedá Používateľ a Klient, Edenred Slovakia za nesplnenie uvedenej informačnej povinnosti nezodpovedá. Po vykonaní blokácie TR karty nie je neskôr možné blokovanú TR kartu odblokovať alebo opätovne aktivovať. Blokácia TR karty nemá vplyv na zánik platnosti e-Stravovacích Poukážok a im zodpovedajúcej hodnote asociovanej k blokovanej TR karte.
13. Edenred Slovakia v prípade blokácie TR karty na základe žiadosti Klienta v zmysle bodu 11. tohto článku alebo v prípade blokovania TR karty vykonanej Používateľom v zmysle bodu 12. tohto článku zabezpečí na základe písomnej žiadosti Klienta vydanie novej TR karty nahrádzajúcej blokovanú TR kartu a asociovanie hodnoty pôvodne asociovanej k blokovanej TR karte a zodpovedajúcu platným e-Stravovacím Poukážkam k novej TR karte nahrádzajúcej blokovanú TR kartu. Vzor žiadosti Klienta o vydanie novej TR karty je uvedený v Prílohe č. 6 k Zmluve týkajúcej sa e-Stravovacích Poukážok.
14. Edenred Slovakia je oprávnený kedykoľvek rozhodnúť o predčasnom zrušení platnosti TR karty v prípade
 - a) poškodenia, zničenia alebo pozmeňovania TR karty ako aj v prípade použitia alebo pokusu o použitie TR karty na iný účel ako úhradu ceny alebo jej časti za Stravovacie služby poskytnuté v Stravovacom zariadení alebo
 - b) podozrenia z použitia alebo účasti TR karty, hodnoty asociovanej k TR karte alebo samotnej e-Stravovacej poukážky v protiprávnej najmä trestnej činnosti.

Dňom predčasného zrušenia (zániku) platnosti TR karty v zmysle tohto bodu zaniká platnosť e-Stravovacích Poukážok a im zodpovedajúca hodnota asociovaná k TR karte nebude viac k predmetnej TR karte asociovaná a Klient ani iná osoba nemá právo na akékoľvek plnenie z uvedeného dôvodu.
15. Klient uzavretím Zmluvy potvrdzuje, že bol oboznámený s obsahom pravidiel používania TR karty tvoriacimi Prílohu č. 8 Zmluvy týkajúcej sa e-Stravovacích Poukážok (ďalej len „Pravidlá“) a ich obsahu rozumie.

IV. 2 Objednanie, vydanie a použitie e-Stravovacej Poukážky

1. Edenred Slovakia zabezpečí vydanie e-Stravovacej Poukážky na základe Klientovej písomnej objednávky, ktorá bude obsahovať:
 - a) číslo klienta,
 - b) identifikačné číslo, meno a priezvisko Používateľov TR kariet, ku ktorým bude asociovaná hodnota zodpovedajúca hodnote objednaných e-Stravovacích Poukážok,
 - c) hodnotu 1 ks objednaných e-Stravovacích Poukážok pre každého Používateľa TR karty uvedeného v písm.b) vyššie,
 - d) počet objednaných e-Stravovacích Poukážok (zodpovedajúci počtu dní, v ktoré majú byť poskytnuté Stravovacie služby) pre každého Používateľa TR karty uvedeného v písm.b) vyššie.

Vzor objednávky je uvedený v Prílohe č. 5 k Zmluve TR karta. Objednávku na vydanie e-Stravovacích Poukážok doručí Klient Edenred Slovakia elektronickou poštou (e-mailom) alebo prostredníctvom automatizovaného objednávacieho systému prevádzkovaného na internetovej stránke Edenred Slovakia www.rychlaobjednavka.sk.
2. Maximálna celková hodnota e-Stravovacích Poukážok, ktorým zodpovedajúca hodnota bude v zmysle jednej objednávky asociovaná k jednej určenej TR karte je do 3.500,- EUR, pričom však nesmie byť prekročená maximálna celková hodnota asociovaná k jednej TR karte v zmysle článku IV.1. bod 6. týchto VOP -KLIENT ako aj v zmysle tohto bodu. V opačnom prípade bude objednávka vrátená Klientovi s uvedením TR karty a to uvedením identifikačných údajov Používateľa TR karty, v prípade ktorej došlo predmetnou objednávkou k presiahnutiu uvedenej

maximálnej celkovej hodnoty asociovanej k jednej TR určenej pre danú TR kartu. Maximálna celková hodnota e-Stravovacích Poukážok, ktorej zodpovedajúca hodnota bude v priebehu 12 kalendárnych mesiacov asociovaná k jednej TR karte nie je obmedzená, nikdy však nesmie byť prekročená maximálna celková hodnota asociovaná k jednej TR karte v zmysle tohto článku týchto VOP-KLIENT.

3. Edenred Slovakia sa zaväzuje, že Klientom objednané e-Stravovacie Poukážky budú vydané v lehote do 2 pracovných dní odo dňa zaplatenia Ceny v zmysle článku V. týchto VOP v celej výške Klientom Edenred Slovakia.
4. V prípade, že cena Stravovacích služieb bude
 - a) vyššia ako hodnota, ktorú chce Používateľ použiť na úhradu e-Stravovacou Poukážkou prostredníctvom TR karty alebo Mobilnej platby, Používateľ je povinný sumu prevyšujúcu použitú hodnotu uhradenú e-Stravovacou Poukážkou prostredníctvom TR karty alebo Mobilnej platby doplatiť inou formou
 - b) nižšia ako hodnota, ktorú chce Používateľ použiť na úhradu e-Stravovacou Poukážkou prostredníctvom TR karty alebo Mobilnej platby, Používateľ nie je oprávnený žiadať vydanie sumy prevyšujúcej cenu Stravovacích služieb v hotovosti.
5. Ak má Používateľ záujem využívať hodnotu asociovanú k TR karte a zodpovedajúcu e-Stravovacej Poukážke na Mobilnú platbu, musí si TR kartu zaregistrovať pre Mobilnú platbu na internetovej stránke www.trkarta.sk.
6. Používateľ pri úhrade ceny alebo jej časti za Stravovacie služby poskytnuté v Stravovacom zariadení prostredníctvom SMS platby zašle SMS v nasledovnom tvare: „xxxxx_suma_poznámka“ na telefónne číslo SMS platieb určené Edenred Slovakia, pričom „xxxxx“ je ID Partnera, „poznámka“ je text určený Používateľom pre zverejnenie k uskutočnenej úhrade a symbol „_“ predstavuje medzeru. ID Partnera bude zverejnené Partnerom v Stravovacom zariadení na viditeľnom mieste. Ak v okamihu zadania SMS platby Používateľom bude k TR karte používanej Používateľom asociovaná hodnota v dostatočnej výške, SMS platba bude vykonaná a Partnerovi ako aj Používateľovi bude doručená Potvrdzujúca SMS. Potvrdzujúca SMS doručená Partnerovi bude obsahovať čiastočný údaj o telefónnom čísle, prostredníctvom ktorého bola SMS platba uskutočnená, údaj o uhradenej sume a hodnota asociovaná k TR karte po transakcii. SMS platba sa považuje za riadne vykonanú okamihom doručenia Potvrdzujúcej SMS Partnerovi. Potvrdzujúca SMS doručená Používateľovi bude obsahovať údaj o ID Partnera, ktorému bola SMS platba uhradená, údaj o uhradenej sume a poznámku zadanú Používateľom pri úhrade. Ak v okamihu zadania SMS platby Používateľom nebude k TR karte asociovaná hodnota v dostatočnej výške, SMS platba nebude vykonaná a Používateľovi bude doručená SMS obsahujúca informáciu o odmietnutí realizácie SMS platby.
7. Používateľ pri úhrade ceny alebo jej časti za Stravovacie služby poskytnuté v Stravovacom zariadení prostredníctvom Smartphone platby postupuje v súlade s návodom na používanie príslušnej aplikácie využívanej koncovým zariadením mobilnej komunikácie použitej Používateľom na realizáciu Smartphone platby a návodom na realizáciu Smartphone platby vydaným Edenred Slovakia.
8. TR karta je predplatená karta, teda hodnota asociovaná k TR karte bude vždy znížená o hodnotu akejkoľvek transakcie a autorizácie vykonanej TR kartou (ďalej len „Hodnota transakcie“). Hodnota transakcie nesmie byť vyššia ako hodnota asociovaná k TR karte v čase transakcie a autorizácie. V prípade, ak by podmienka uvedená v predchádzajúcej vete nebola splnená a napriek tomu by bola transakcia a autorizácia úspešne zrealizovaná:
 - a) sumu, o ktorú Hodnota transakcie prevyší hodnotu asociovanú k TR karte v čase realizácie transakcie a autorizácie, uhradí Klient Edenred Slovakia na základe faktúry alebo inej výzvy na úhradu vystavenej Edenred Slovakia so splatnosťou 14 dní odo dňa vystavenia faktúry alebo inej výzvy na úhradu,
 - b) o sumu, o ktorú Hodnota transakcie prevyší hodnotu asociovanú k TR karte v čase realizácie transakcie a autorizácie, bude znížená hodnota asociovaná k TR karte pri najbližšom navýšení hodnoty asociovanej k TR karte.
9. Ak TR karta alebo hodnota asociovaná k TR karte alebo transakcia a autorizácia vykonaná prostredníctvom TR karty

bude podliehať akejkoľvek dani, poplatku či obdobnej platbe, hodnota asociovaná k TR karte bude znížená o sumu uvedenej dane, poplatku či obdobnej platby. V prípade, ak hodnota asociovaná k TR karte nebude dostatočná na úhradu uvedenej dane, poplatku či obdobnej platby, predmetnú sumu, resp. jej časť uhradí Klient Edenred Slovakia na základe faktúry alebo inej výzvy na úhradu vystavenej Edenred Slovakia so splatnosťou 3 dni odo dňa vystavenia faktúry alebo inej výzvy na úhradu.

10. Ak po zániku platnosti TR karty alebo po zániku účinnosti Zmluvy sa dodatočne zistí neuhradený poplatok, daň alebo obdobná platba týkajúca sa TR karty alebo hodnoty asociovej k TR karte alebo transakcie a autorizácie vykonanej prostredníctvom TR karty, sumu uvedenej dane, poplatku, resp. jej časť uhradí Klient Edenred Slovakia na základe faktúry vystavenej Edenred Slovakia so splatnosťou 14 dní odo dňa vystavenia faktúry alebo inej výzvy na úhradu.

V.

Odmena, cena Poukážky/e-Stravovacej Poukážky, poplatky a platobné podmienky

1. Výška a spôsob vyčíslenia odmeny Edenred Slovakia za plnenie predmetu Zmluvy, druhy a výška poplatkov sú uvedené v Sadzobníku.
2. Cena za každú Poukážku resp. e-Stravovacu Poukážku objednanú objednávkou resp. Objednávkou Klienta je suma predstavujúca hodnotu Poukážky objednanej Klientom resp. suma predstavujúca hodnotu e-Stravovacej Poukážky vydané na základe objednávky Klienta. Cena za Poukážku resp. e-Stravovacu Poukážku je určená dohodou v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. K cene za Poukážku resp. e-Stravovacu Poukážku bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, ak bude predmetom DPH.
3. Klient uhradí Edenred Slovakia celkovú cenu za objednané Poukážky resp. e-Stravovacie Poukážky za každú jednotlivú objednávku resp. Objednávkou ktorou bude súčet Hodnôt Poukážok resp. hodnôt e-Stravovacích Poukážok objednaných na základe tejto objednávky resp. Objednávky Klienta.
4. Klient uhradí Edenred Slovakia odmenu v zmysle bodu 1. tohto článku, celkovú cenu za objednané Poukážky resp. e-Stravovacie Poukážky v zmysle bodu 3. tohto článku a poplatky v zmysle bodu 6. tohto článku (ďalej spolu len „Cena“) na základe zálohovej faktúry vystavenej Edenred Slovakia a doručenej Klientovi. Zálohová faktúra je doručovaná Klientovi najmä elektronicky, a to elektronickou poštou na e-mailovú adresu Klienta. Klient uhradí Cenu bezhotovostným prevodom v prospech bankového účtu Edenred Slovakia, pričom variabilným symbolom bude číslo zálohovej faktúry. Edenred Slovakia po úhrade Ceny Klientom na základe zálohovej faktúry vystaví faktúru alebo elektronickú faktúru obsahujúcu vyúčtovanie prijatej platby alebo dodanej služby a Poukážok resp. e-Stravovacích Poukážok, ktorú doručí Klientovi. Klient podpisom, resp. zadaním objednávky resp. Objednávky v zmysle týchto VOP-KLIENT a oboznámením Edenred Slovakia so svojou e-mailovou adresou potvrdzuje svoj súhlas s vydávaním a doručovaním elektronickej faktúry vyhotovovanej Edenred Slovakia v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov v prípade rozhodnutia Edenred Slovakia o vyhotovení a doručení elektronickej faktúry Klientovi.
5. V prípade omeškania Klienta s úhradou Ceny je Edenred Slovakia oprávnený požadovať od Klienta zaplataenie úrokov z omeškania vo výške 0,04% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
6. Druhy, výška alebo spôsob vyčíslenia poplatkov účtovaných Edenred Slovakia Klientovi v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy sú uvedené v Sadzobníku.

VI.

Trvanie a zánik Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú odo dňa jej účinnosti.
2. Zmluvný vzťah založený Zmluvou skončí:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou,
 - c) písomným odstúpením od Zmluvy.
3. Každá zo zmluvných strán je oprávnená vypovedať Zmluvu aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 2 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúcim po

kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

4. Každá zo zmluvných strán môže od Zmluvy písomne odstúpiť v prípadoch uvedených v Zmluve alebo v týchto VOP alebo v prípade, že druhá zmluvná strana podstatným spôsobom poruší svoje povinnosti zo Zmluvy. Za podstatné porušenie povinnosti sa považuje porušenie ako je upravené v § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka.
5. Edenred Slovakia je oprávnený od Zmluvy odstúpiť aj v ktoromkoľvek z nasledujúcich prípadov:
 - a) ak Klient je v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov predĺžený alebo v úpadku,
 - b) ak bol v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na povolenie reštrukturalizácie na majetok Klienta,
 - c) ak v zmysle príslušných všeobecne záväzných predpisov bola tretia osoba poverená správou majetku Klienta,
 - d) ak bolo voči Klientovi začaté exekučné konanie alebo konanie o výkon rozhodnutia v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov,
 - e) ak je Klient v omeškaní s úhradou Ceny viac ako 30 dní, pričom uvedené platí obdobne aj v prípade, ak Klient je členom združenia alebo zoskupenia viacerých osôb a ktorýkoľvek z uvedených prípadov nastane ohľadom ktoréhokoľvek z členov združenia či zoskupenia.
6. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy odstupujúcou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane.
7. Zánikom účinnosti Zmluvy nezanikajú práva, záväzky a pohľadávky vzniknuté zo Zmluvy pred dňom zániku účinnosti Zmluvy a taktiež nestrácajú účinnosť ustanovenia Zmluvy alebo jej príloh z ktorých obsahu alebo účelu je zrejme, že majú byť účinné aj po skončení účinnosti Zmluvy.
8. V prípade zániku účinnosti Zmluvy týkajúcich sa e-Stravovacích Poukážok, platnosť vydaných TR kariet ako aj vydaných e-Stravovacích Poukážok a im zodpovedajúcim hodnotám asociovaným k TR kartám sa neskončí dňom zániku účinnosti Zmluvy, ale v zmysle článku IV.1 týchto VOP-KLIENT.

VII.

Doručovanie písomností

1. V prípade potreby doručenia písomností druhej zmluvnej strane sa doručuje osobne alebo prostredníctvom iného subjektu na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy, ak zmluvná strana neoznámí písomne druhej zmluvnej strane zmenu adresy na doručovanie. Doručenie písomností nastáva dňom jej prevzatia adresátom. Písomnosť sa považuje za doručenie aj dňom uloženia zásielky u subjektu, ktorý je povinný ju doručiť (napr. pošta a pod). Písomnosť sa považuje za doručenie aj okamihom odmietnutia jej prevzatia adresátom. Ak sa zásielka vráti nedoručená odosielateľovi s poznámkou „adresát neznámy“ alebo poznámkou obdobného významu, písomnosť sa považuje za doručenie dňom vrátenia zásielky odosielateľovi. V dohodnutých prípadoch je možné doručiť písomnosť e-mailom na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy, pričom v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručenie potvrdením jej doručenia druhou zmluvnou stranou; uvedeným spôsobom však nie je možné doručovať písomnosti majúce vplyv na trvanie a účinnosť Zmluvy.
2. Bod 1. tohto článku sa nevzťahuje na doručovanie elektronických faktúr. Doručovanie elektronických faktúr sa riadi ustanoveniami príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.

VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Klient ako prevádzkovateľ uzavretím tejto Zmluvy poveruje Edenred Slovakia ako sprostredkovateľa v zmysle článku 28 Nariadenia Európskeho Parlamentu a RADY (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie GDPR“) spracúvaním osobných údajov o nasledovných kategóriách dotknutých osôb: zamestnanci Klienta (ďalej len „Dotknuté osoby“) výhradne za účelom plnenia povinnosti podľa Zmluvy. Poverenie na spracovanie osobných údajov Dotknutých osôb v zmysle tohto bodu je účinné dňom

účinnosti Zmluvy, pričom Edenred Slovakia bude osobné údaje spracúvať automatizovanými aj neautomatizovanými prostriedkami. Sprostredkovateľ spracúva v mene prevádzkovateľa osobné údaje Dotknutých osôb v nasledovnom rozsahu: meno, priezvisko, adresa, označenie spoločnosti (zamestnávateľa) a osobné číslo zamestnanca, resp. len niektoré z uvedených osobných údajov podľa rozsahu osobných údajov poskytnutých Klientom prípadne iné osobné údaje Dotknutých osôb poskytnuté Klientom, ktorých poskytnutie je nevyhnutné pre plnenie povinností Edenred Slovakia podľa Zmluvy. Edenred Slovakia zabezpečí, že osoby oprávnené spracúvať osobné údaje, resp. osoby, ktoré v mene Edenred Slovakia budú spracúvať osobné údaje sa zaviazajú, že zachovávajú dôvernosť informácií a mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, s ktorými budú pracovať v súvislosti s plnením Zmluvy. Klient udeľuje Edenred Slovakia poverenie na spracovanie osobných údajov na obdobie účinnosti Zmluvy, resp. až do okamihu zániku všetkých práv a povinností zmluvných strán vzniknutých zo Zmluvy, podľa toho ktorá z uvedených skutočností nastane neskôr. Po uplynutí doby, na ktorú bolo poverenie udelené Edenred Slovakia všetky osobné údaje vymaže alebo vráti Klientovi a vymaže existujúce kópie, ak právo Únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.

Edenred Slovakia je oprávnený na základe udeleného poverenia pri spracúvaní osobných údajov vykonávať všetky činnosti uvedené v čl. 4, bod 2 Nariadenia GDPR. Edenred Slovakia je oprávnený zapojiť do vykonávania spracovateľských činností v mene Klienta ďalšieho sprostredkovateľa, ktorý bude mať rovnaké povinnosti ako Edenred Slovakia, a to tak, aby spracúvanie osobných údajov a zabezpečenie ich bezpečnosti spĺňalo požiadavky Nariadenia GDPR, a to najmä na poskytnutie dostatočných záruk na vykonanie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby boli naplnené požiadavky Nariadenia GDPR. Ďalšieho sprostredkovateľa však Edenred Slovakia zapojí len na základe písomného povolenia Klienta, čo Edenred Slovakia berie na vedomie a zaväzuje sa v celom rozsahu dodržiavať. Ak tento ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti ochrany osobných údajov, Edenred Slovakia je voči Klientovi naďalej plne zodpovedný za plnenie povinností tohto ďalšieho sprostredkovateľa v oblasti ochrany osobných údajov a dodržiavania Nariadenia GDPR a zaručiť ochranu práv Dotknutých osôb. Klient vyhlasuje a podpisom Zmluvy potvrdzuje, že pri výbere Edenred Slovakia ako osoby oprávnenej spracúvať osobné údaje na základe poverenia udeleného v zmysle vyššie uvedeného dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť Edenred Slovakia a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami v súlade s čl. 28 ods. 1 Nariadenia GDPR a podľa čl. 32 Nariadenia GDPR. Edenred Slovakia sa zaväzuje za účelom bezpečnosti spracúvania osobných údajov vykonať všetky požadované opatrenia v súlade s čl. 32 Nariadenia GDPR a pri zohľadnení kritérií stanovených predmetným článkom Nariadenia GDPR. Edenred Slovakia poskytne Klientovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v článku 28 Nariadenia GDPR a umožní audity, ako aj kontroly Klientom, a prispieva k nim. Klient vyhlasuje a podpisom Zmluvy potvrdzuje, že osobné údaje Dotknutých osôb spracováva v súlade s Nariadením GDPR a je oprávnený poveriť Edenred Slovakia spracovaním osobných údajov Dotknutých osôb v zmysle vyššie uvedeného. O poverení Edenred Slovakia spracovaním osobných údajov Klient informoval Dotknuté osoby v rámci informačnej povinnosti vyplývajúcej z Nariadenia GDPR, prípadne ich o tom bude v súlade s Nariadením GDPR neodkladne informovať. Edenred Slovakia vyhlasuje, že bude spracúvať osobné údaje len na základe pokynov Klienta s výnimkou prípadov predpokladaných čl. 28 Nariadenia GDPR, pričom sa zaväzuje bezodkladne informovať Klienta, ak sa podľa jeho názoru pokynom Klienta porušuje Nariadenie GDPR alebo iné právne predpisy upravujúce ochranu osobných údajov. Edenred Slovakia vyhlasuje, že v prípade, ak to bude možné s ohľadom na povahu spracúvania osobných údajov, bude Klientovi v čo najväčšej možnej miere vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pomáhať pri plnení jeho povinností, týkajúcich sa žiadostí dotknutých osôb o výkon ich práv v zmysle kapitoly III Nariadenia GDPR. Edenred Slovakia zároveň vyhlasuje, že v prípade, ak to bude možné s ohľadom na povahu spracúvania osobných údajov a s ohľadom na informácie, ktorými disponuje

Edenred Slovakia, pomôže Edenred Slovakia Klientovi zabezpečiť plnenie povinností v zmysle čl. 32 až čl. 36 Nariadenia GDPR.

2. Klient berie na vedomie a uzavretím Zmluvy resp. vyplnením alebo zadaním objednávky resp. Objednávky vyslovuje súhlas s tým, že každý telefonický rozhovor medzi Klientom a Edenred Slovakia môže byť za účelom kontroly služieb poskytovaných Edenred Slovakia, zlepšenia kvality služieb poskytovaných Edenred Slovakia alebo z iného dôvodu Edenred Slovakia alebo ním určenou osobou zaznamenaný na záznamové médium a uchovávaný na záznamovom médiu.
3. Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že Edenred Slovakia nie je povinný zabezpečiť plnenie predmetu Zmluvy, a to najmä doručenie objednanej TR karty Klientovi alebo vydanie Klientom objednaných e-Stravovacích Poukázok až dovtedy, pokiaľ všetky splatné pohľadávky Edenred Slovakia voči Klientovi vzniknuté zo Zmluvy, z iného zmluvného vzťahu medzi Edenred Slovakia a Klientom, či vzniknuté z iného právneho dôvodu nebudú uhradené v celej výške.
4. Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak Klient bude mať voči Edenred Slovakia viacero peňažných záväzkov a poskytnuté plnenie nebude dostatočné na splnenie všetkých peňažných záväzkov Klienta, poskytnuté plnenie sa použije na úhradu toho peňažného záväzku, ktorého splnenie nie je zabezpečené alebo je najmenej zabezpečené, inak záväzku najskôr splatného, pričom plnenie sa vždy započíta najprv na príslušenstvo a až potom na istinu. Uvedené platí aj v tom prípade, ak Klient alebo iná osoba pri poskytnutí plnenia určí peňažný záväzok, ktorý poskytnutým plnením plní.
5. Ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami týchto VOP -KLIENT a v prípade odlišností ustanovení Zmluvy a VOP-KLIENT, sú rozhodné ustanovenia Zmluvy.
6. Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že Edenred Slovakia je oprávnený započítať pohľadávky Edenred Slovakia voči Klientovi vzniknuté zo Zmluvy ako aj pohľadávky Edenred Slovakia voči Klientovi vzniknuté z iného zmluvného vzťahu s Klientom alebo vzniknuté z iného právneho dôvodu, a to aj, ak v čase započítania ešte nie sú splatné, s pohľadávkami Klienta voči Edenred Slovakia vzniknutými zo Zmluvy ako aj s pohľadávkami Klienta voči Edenred Slovakia vzniknuté z iného zmluvného vzťahu s Edenred Slovakia či vzniknuté z iného právneho dôvodu.
7. Klient nie je oprávnený postúpiť alebo previesť svoje práva, záväzky alebo pohľadávky vyplývajúce alebo vzniknuté zo Zmluvy na tretiu osobu bez súhlasu Edenred Slovakia.
8. Edenred Slovakia je oprávnený vzhľadom na zmenu právnej úpravy, zmenu trhovej situácie, zmenu obchodnej politiky alebo na základe jeho rozhodnutia zmeniť, doplniť, zrušiť alebo nahradiť tieto VOP -KLIENT (ďalej len „Zmena VOP-KLIENT“). Edenred Slovakia je povinný Zmenu VOP -KLIENT s uvedením jej platnosti a účinnosti oznámiť Klientovi, a to zverejením na svojom webovom sídle www.edenred.sk a zverejením Zmeny VOP-KLIENT vo všetkých svojich prevádzkarniach najneskôr 14 dní vopred pred dňom účinnosti Zmeny VOP-KLIENT. Zmena VOP-KLIENT nie je skutočnosťou, ktorá by vyžadovala uzavretie písomného dodatku k Zmluve.
9. V prípade nesúhlasu Klienta so Zmenou VOP_KLIENT, má Klient právo najneskôr v posledný pracovný deň pred dňom účinnosti Zmeny VOP-KLIENT z uvedeného dôvodu písomne odstúpiť od Zmluvy a súčasne odstúpenie od Zmluvy musí byť najneskôr v posledný pracovný deň pred dňom účinnosti Zmeny doručené Edenred Slovakia, inak právo Klienta na odstúpenie od Zmluvy zaniká. Ak Klient riadne a včas v zmysle tohto bodu nevyužije právo odstúpiť od Zmluvy, platí, že Klient so Zmenou VOP-KLIENT súhlasí.
10. Tieto VOP-KLIENT nadobúdajú platnosť a účinnosť dňa 25.05.2018 a v celom rozsahu nahrádzajú Všeobecné obchodné podmienky – klient, platné a účinné od 01.10.2017.



Sadzobník odmeny a poplatkov Ticket Restaurant® – e- Stravovacia Poukážka - klient

spoločnosti Edenred Slovakia, s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215, IČO: 31 328 695, DIČ: 2020312294, IČ DPH: SK2020312294, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.:3169/B

k Zmluve o zabezpečení stravovania zamestnancov – Karta Ticket Restaurant® (ďalej len „Sadzobník e-TR-K“)

I. Odmena

- Odmena Edenred Slovakia za plnenie predmetu Zmluvy bude vyčíslená osobitne za každú jednu objednávku Klienta na vydanie e-Stravovacích Poukážok. Suma odmeny bude určená ako súčet sumy poplatku za sprostredkované Stravovacie služby a sumy administratívneho poplatku.
- Suma poplatku za sprostredkované Stravovacie služby predstavuje 3% a bude vyčíslená ako percentuálny podiel z celkovej hodnoty vydaných e-Stravovacích poukážok objednaných jednou Objednávkou.
- Administratívny poplatok predstavuje náhradu tých nákladov vynaložených Edenred Slovakia pri plnení predmetu Zmluvy, ktorých náhrada nie je Klientovi účtovaná prostredníctvom poplatkov vymedzených v článku II. tohto Sadzobníka e-TR-K nad rámec poplatku za sprostredkované Stravovacie služby. Suma administratívneho poplatku závisí od celkového súčtu hodnôt e-Stravovacích Poukážok objednaných predmetnou objednávkou Klienta. Ak celkový súčet hodnôt e-Stravovacích Poukážok objednaných predmetnou objednávkou Klienta je vo výške od 0,01 EUR do 270,00,- EUR, administratívny poplatok je v sume 6,50 EUR. Ak celkový súčet hodnôt e-Stravovacích Poukážok objednaných predmetnou objednávkou Klienta je vo výške od 271,00 EUR do 670,00 EUR, administratívny poplatok je 2,00% z celkového súčtu hodnôt e-Stravovacích Poukážok objednaných predmetnou objednávkou Klienta. Ak celkový súčet hodnôt e-Stravovacích Poukážok objednaných predmetnou objednávkou Klienta je vo výške od 671,00 EUR do 1.660,00 EUR, administratívny poplatok je 1,80 % z celkového súčtu hodnôt e-Stravovacích Poukážok objednaných

- predmetnou objednávkou Klienta. Ak celkový súčet hodnôt e-Stravovacích Poukážok objednaných predmetnou objednávkou Klienta je vo výške od 1.661,00 EUR do 2.660,00 EUR, administratívny poplatok je 1,30% z celkového súčtu hodnôt e-Stravovacích Poukážok objednaných predmetnou objednávkou Klienta. Ak celkový súčet hodnôt e-Stravovacích Poukážok objednaných predmetnou objednávkou Klienta je vo výške od 2.661,00 EUR do 3.999,99 EUR, administratívny poplatok je 0,80 % z celkového súčtu hodnôt e-Stravovacích Poukážok objednaných predmetnou objednávkou Klienta. Ak celkový súčet hodnôt e-Stravovacích Poukážok objednaných predmetnou objednávkou Klienta je vo výške od 4.000,00 EUR do 9.299,99 EUR, administratívny poplatok je 0,70% z celkového súčtu hodnôt e-Stravovacích Poukážok objednaných predmetnou objednávkou Klienta je vo výške od 9.300,00 EUR do 13.299,99 EUR, administratívny poplatok je 0,60 % z celkového súčtu hodnôt e-Stravovacích Poukážok objednaných predmetnou objednávkou Klienta.
- Suma odmeny v zmysle tohto článku je bez DPH, ktorá bude uplatnená podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu.
 - Edenred Slovakia vyúčtuje odmenu v zmysle tohto článku v zálohovej faktúre, respektíve faktúre, resp. elektronickej faktúre vystavenej Edenred Slovakia v zmysle bodu 4. článku V. VOP-KLIENT, pričom odmena bude splatná v deň splatnosti uvedenej zálohovej faktúry, respektíve aktúry resp. elektronickej faktúry.

II. Poplatky

- V prípade, ak nejde o Štandardnú objednávku, je Klient povinný uhradiť poplatky v nasledovnej výške:

1.1 Vydanie TR karty

Poplatok	Výška poplatku bez DPH
TR karta s magnetickým prúžkom je súčasťou Štandardnej objednávky. Poplatok za vydanie prvej TR karty je zahrnutý v čl. I bod 2.	-
Poplatok za vydanie 1 ks bezkontaktnéj TR karty	4,25 EUR
Minimálny poplatok za vydanie bezkontaktných kariet (v prípade, ak celková hodnota objednávky je menej ako 10 EUR)	10,00 EUR
Poplatok za vydanie novej bezkontaktnéj TR karty nahrádzajúcej v zmysle článku IV.1. bod 10. VOP-KLIENT TR kartu s končiacou platnosťou	4,25 EUR
Poplatok za vydanie novej TR karty nahrádzajúcej v zmysle článku IV.1. bod 13. VOP-KLIENT blokovanú TR kartu (s magnetickým prúžkom alebo bezkontaktnú)	5,00 EUR

1.2 Doručenie

Poplatok	Výška poplatku bez DPH
a) Poplatok za doručenie balíku (kuriér/kuriérska spoločnosť/poštový podnik) na miesto v rámci SR určené Klientom (na jedno miesto doručenia) s celkovou váhou od 1 kg	6,40 EUR
b) Poplatok za doručenie balíku (spoločnosť Slovenská pošta, a.s.) na miesto v rámci SR určené Klientom (na jedno miesto doručenia) s celkovou váhou do 1 kg	3,20 EUR

1.3 Balenie

Poplatok	Výška poplatku bez DPH
a) Neštandardné balenie (triedenie a doručenie balíkov podľa požiadavky Klienta)	0.8% z celkovej Hodnoty e-Stravovacích Poukážok

1.4 Iné služby

Poplatok	Výška poplatku bez DPH
a) Osobitná potlač loga Klienta alebo iného vyobrazenia na TR kartu	osobitná dohoda
b) Zadané objednávky (iný spôsob ako cez objednávací systém Edenred Slovakia t.j. manuálne zadané objednávky)	3,00 EUR
c) Doručenie faktúry inak ako e-mailom (za každú faktúru)	0,83 EUR

- Štandardná objednávka zahŕňa objednanie TR karty s magnetickým prúžkom a e-stravovacích Poukážok prostredníctvom webovej aplikácie Edenred Slovakia „Online Objednávka“

/www.rychlaobjednávka.sk/ v štandardnom balení, osobný odber TR Karty na pobočke Edenred Slovakia v Bratislave, úhradu zálohovej faktúry bankovým prevodom pred odberom alebo platbou v hotovosti



- na pobočke Edenred Slovakia a zaslanie elektronickej faktúry alebo osobný odber faktúr na pobočke Edenred Slovakia v Bratislave.
3. Výška poplatkov v zmysle tohto článku je bez DPH, ktorá bude uplatnená podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu.
 4. Edenred Slovakia vyúčtuje Klientovi poplatok v zmysle tohto článku zálohovou faktúrou, resp. faktúrou alebo elektronicou faktúrou vystavenou Edenred Slovakia v zmysle článku V. bod 3. a 4. VOP-KLIENT v lehote 7 dní odo dňa, v ktorý vznikne Edenred Slovakia voči Klientovi právo na jeho zaplataenie (deň, v ktorý Edenred Slovakia vykonal úkon, za ktorý je Klient povinný zaplatiť poplatok, ak z povahy poplatku nevyplýva iný deň vzniku nároku na poplatok), pričom Edenred Slovakia je oprávnený vystaviť jednu faktúru alebo elektronicú faktúru obsahujúcu viacero vyúčtovaných poplatkov. Faktúra alebo elektronicá faktúra bude splatná v lehote 7 dní odo dňa jej vystavenia.

III. Spoločné ustanovenia

1. Ustanovenia Sadzobníka e-TR-K majú prednosť pred ustanoveniami VOP-KLIENT a v prípade odlišností ustanovení VOP-KLIENT

- a Sadzobníka e-TR-K, rozhodné sú ustanovenia Sadzobníka e-TR-K. Ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami Sadzobníka e-TR-K a v prípade odlišností ustanovení Zmluvy a Sadzobníka e-TR-K, rozhodné sú ustanovenia Zmluvy.
2. Edenred Slovakia je oprávnený vzhľadom na zmenu právnej úpravy, zmenu trhovej situácie, zmenu obchodnej politiky alebo na základe jeho rozhodnutia zmeniť, doplniť, zrušiť alebo nahradiť tento Sadzobník e-TR-K (ďalej len „Zmena Sadzobníka e-TR-K“). Edenred Slovakia je povinný Zmenu Sadzobníka e-TR-K s uvedením jej platnosti a účinnosti oznámiť Objednávateľovi a to zverejnením na svojom webovom sídle www.edenred.sk a zverejnením Zmeny Sadzobníka e-TR-K vo všetkých svojich prevádzkarniach najneskôr 30 dní VOP-Klientred pred dňom účinnosti Zmeny Sadzobníka e-TR-K. Zmena Sadzobníka e-TR-K nie je skutočnosťou, ktorá by vyžadovala uzavretie písomného dodatku k Zmluve.
 3. Tento Sadzobník e-TR-K nadobúda platnosť a účinnosť dňa 01.05.2016 a v celom rozsahu nahrádza Sadzobník odplaty a poplatkov Ticket Restaurant® – elektronicá stravovacia poukážka – klient k Zmluve o zabezpečení stravovania zamestnancov – karta Ticket Restaurant® platný a účinný odo dňa 01.06.2014.



Zoznam oprávnených osôb

Edenred Slovakia, s.r.o.

IČO: 31328695, IČ DPH: SK2020312294, DIČ: 2020312294, Č.úctu: 2627224402 / 1100
 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č.3169/B
 Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava
 Tel.: 02 / 50 70 72 22, Fax: 02 / 50 70 72 21, E-mail: objednavky-sk@edenred.com
 www.edenred.sk

OBJEDNÁVATEĽ - KLIENT:

Kód klienta:		IČO:	36252484	DIČ/IČ DPH:	SK 2020172264
Obchodné meno:	Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.				
Fakturačná adresa:	Ulica, č.:	Priemyslená 10	PSČ, Mesto:	921 79 Piešťany	
Dodacia adresa (ak je iná ako fakturačná):	Ulica, č.:		PSČ, Mesto:		
E - mail:					
Telefón:					
Fax:					
Číslo účtu:					

Klient oprávňuje osoby - uvedené nižšie - k objednaníu dodania karty Ticket Restaurant[®], k objednaníu vydania elektronickej stravovacej poukážky Ticket Restaurant[®], k objednaníu nahradzujúcej karty Ticket Restaurant[®].

Meno a priezvisko oprávnenej osoby 1:	Miroslav Palka
Telefón oprávnenej osoby 1:	0908/967990
E-mail oprávnenej osoby 1:	palka@tavos.sk
Meno a priezvisko oprávnenej osoby 2:	
Telefón oprávnenej osoby 2:	
E-mail oprávnenej osoby 2:	

Klient vyplnením a odoslaním tohto Zoznamu potvrdzuje, že osobné údaje svojich zamestnancov, respektíve tretích osôb uvedených v tomto Zozname spracováva v súlade so zákonom č. 122/2013 Z.z. a je oprávnený poveriť spoločnosť Edenred Slovakia, s.r.o. spracovaním osobných údajov jeho zamestnancov, respektíve tretích osôb.

Dátum

Ďakujeme za Vašu objednávku!

Podpis

Žiadosť o vydanie nahradzujúcej karty Ticket Restaurant®

Edenred Slovakia, s.r.o.

IČO: 31328695, IČ DPH: SK2020312294, DIČ: 2020312294, Č.účtu: 2627224402 / 1100

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č.3169/B

Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215

Tel.: 02 / 50 70 72 22, Fax: 02 / 50 70 72 21, E-mail: objednavky-sk@edenred.com

www.edenred.sk

OBJEDNÁVATEĽ - KLIENT:

Kód klienta:

<input type="text"/>	IČO:	<input type="text"/>	DIČ/IČ DPH:	<input type="text"/>
----------------------	------	----------------------	-------------	----------------------

Obchodné meno:

<input type="text"/>

Fakturačná adresa:

Ulica, č.:	<input type="text"/>	PSČ, Mesto:	<input type="text"/>
------------	----------------------	-------------	----------------------

Dodacia adresa (ak je iná ako fakturačná):

Ulica, č.:	<input type="text"/>	PSČ, Mesto:	<input type="text"/>
------------	----------------------	-------------	----------------------

Meno a priezvisko / identifikačné číslo zamestnanca na karte:

<input type="text"/>

E - mail:

<input type="text"/>

Telefón:

<input type="text"/>

Fax:

<input type="text"/>

Číslo účtu:

<input type="text"/>

Číslo pôvodnej karty, ktorú je potrebné nahradiť:

<input type="text"/>

Dôvod vydania nahradzujúcej karty:

<input type="checkbox"/>	uplynutá platnosť	<input type="checkbox"/>	blokovaná karta
--------------------------	-------------------	--------------------------	-----------------

Dôvod blokovania karty:

<input type="checkbox"/>	poškodená karta	<input type="checkbox"/>	stratená karta	<input type="checkbox"/>	odcudzená karta
--------------------------	-----------------	--------------------------	----------------	--------------------------	-----------------

Klient vyplnením a odoslaním tejto Žiadosti potvrdzuje, že osobné údaje svojich zamestnancov, respektíve tretích osôb uvedených v tejto Žiadosti spracováva v súlade so zákonom č. 122/2013 Z.z. a je oprávnený poveriť spoločnosť Edenred Slovakia, s.r.o. spracovaním osobných údajov jeho zamestnancov, respektíve tretích osôb.

Dátum

Podpis



Žiadosť o blokáciu karty Ticket Restaurant®

Edenred Slovakia, s.r.o.

IČO: 31328695, IČ DPH: SK2020312294, DIČ: 2020312294, Č.účtu: 2627224402 / 1100

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č.3169/B

Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215

Tel.: 02 / 50 70 72 22, Fax: 02 / 50 70 72 21, E-mail: objednavky-sk@edenred.com

www.edenred.sk

OBJEDNÁVATEĽ - KLIENT:

Kód klienta:	<input type="text"/>	IČO:	<input type="text"/>	DIČ/IČ DPH:	<input type="text"/>			
Obchodné meno:	<input type="text"/>							
Fakturačná adresa:	Ulica, č.:	<input type="text"/>	PSČ, Mesto:	<input type="text"/>				
Dodacia adresa (ak je iná ako fakturačná):	Ulica, č.:	<input type="text"/>	PSČ, Mesto:	<input type="text"/>				
Meno a priezvisko zamestnanca na karte / identifikačné číslo:	<input type="text"/>							
E - mail:	<input type="text"/>							
Telefón:	<input type="text"/>							
Fax:	<input type="text"/>							
Číslo účtu:	<input type="text"/>							
Číslo pôvodnej karty, ktorú je potrebné blokovat':	<input type="text"/>							
Dôvod blokácie pôvodnej karty:	<input type="checkbox"/>	strata	<input type="checkbox"/>	odcudzenie	<input type="checkbox"/>	poškodenie	<input type="checkbox"/>	iné

Klient vyplnením a odoslaním tejto Žiadosti potvrdzuje, že osobné údaje svojich zamestnancov, respektíve tretích osôb uvedených v tejto Žiadosti spracováva v súlade so zákonom č. 122/2013 Z.z. a je oprávnený poveriť spoločnosť Edenred Slovakia, s.r.o. spracovaním osobných údajov jeho zamestnancov, respektíve tretích osôb.

Dátum

Podpis



Pravidlá používania karty Ticket Restaurant®

spoločnosti Edenred Slovakia, s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215, IČO: 31 328 695, DIČ: 2020312294, IČ DPH: SK2020312294, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.:3169/B

K Zmluve o zabezpečení stravovania zamestnancov – karta Ticket Restaurant®

Práva a povinnosti týkajúce sa používania karty Ticket Restaurant® (ďalej už iba „Karta“) sú obsiahnuté v nasledovných Pravidlách používania karty Ticket Restaurant® (ďalej len „Pravidlá“).

Pravidlá môžu byť pozmenené vydavateľom Karty a ich aktuálnu verziu nájdete na www.trkarta.sk.

Skôr než začnete Kartou používať, prečítajte si, prosím, pozorne tieto Pravidlá. Prvým použitím Karty nám potvrdzujete, že ste si tieto Pravidlá prečítali, rozumiete im a súhlasíte s nimi. Ak máte nejaké otázky, kontaktujte Služby zákazníkom v zmysle nižšie uvedeného.

Karta reprezentuje nabitú hodnotu. Hodnoty asociované ku Karte sú vo vlastníctve spoločnosti Edenred Slovakia, s.r.o., a sú spravované spoločnosťou PrePay Technologies Ltd.. Túto kartu vydáva spoločnosť PrePay technologies Ltd., člen Edenred, na základe licencie od MasterCard International alebo pridružených spoločností.

Aktivácia Karty

Kartu Ticket Restaurant® je potrebné pred prvým použitím aktivovať a získať / vybrať si PIN kód. Na aktiváciu použite 6-miestny kód, ktorý nájdete v spodnej časti sprievodného listu, s ktorým Vám Karta bola doručená. Kartou si môžete následne aktivovať buď prostredníctvom stránky www.TRkarta.sk v časti „MŮJ ÚČET/REGISTRÁCIA“ alebo cez infolinku karty Ticket Restaurant® na 02/5262 7777 zvolením možnosti "AKTIVÁCIA KARTY". Na to budete potrebovať aj číslo Vašej karty (16-miestne alebo 19-miestne číslo uvedené na prednej strane karty).

Získanie / výber / zmena PIN

Bezkontaktná Karta:

Ak si Kartou aktivujete cez internet, svoj pridelený PIN kód získate v časti "MŮJ ÚČET/ZOBRAZIŤ PIN".

Ak si kartu aktivujete prostredníctvom infolinky, PIN kód sa dozviete od operátora bezprostredne po aktivácii.

PIN kód si môžete zmeniť v ktoromkoľvek bankomate na území Slovenskej republiky.

Karta s magnetickým páskom:

Ak si Kartou aktivujete cez internet, svoj pridelený PIN kód získate v časti "MŮJ ÚČET/ZOBRAZIŤ PIN".

Ak si kartu aktivujete prostredníctvom infolinky, PIN kód si sami vyberiete počas aktivácie.

PIN kód si môžete zmeniť prostredníctvom infolinky zvolením možnosti „ZMENA PIN“.

Použitie Karty

Po aktivácii je Karta pripravená na používanie pre celé alebo čiastočné platby, a to len v partnerských reštauráciách alebo u partnerských predajcov uvedených na webovej stránke www.TRkarta.sk. Kartou je tiež možné použiť na webovej stránke reštaurácie alebo predajcu, pokiaľ je tak uvedené. Použitie Karty v inej ako partnerskej reštaurácii alebo u iného ako partnerského predajcu nie je možné.

Pri každej platbe kartou Ticket Restaurant® cez POS terminál musíte buď zadať PIN kód (ak máte Kartou s magnetickým páskom alebo máte bezkontaktnú Kartou a výška nákupu presahuje sumu 20 €) alebo priložiť Kartou k terminálu (ak máte bezkontaktnú Kartou a výška nákupu nepresahuje sumu 20 €).

Pri každej platbe kartou Ticket Restaurant® cez SMS pošlite SMS na telefónne číslo 0902 028 928 SMS v tvare: ID číslo prevádzky_Suma (v EUR)_Poznámka (Vzorová SMS správa tak môže vyzeráť nasledovne: 87960 12,50 Sto19). Následne obdržíte SMS-kou potvrdenie o zaplatení, presný názov prevádzky, na ktorej účet bola platba pripísaná a informáciu o aktuálnom zostatku na karte.

Pri platbe Kartou nedostanete výdavok v hotovosti, ale zostatok hodnôt asociovaných ku Karte môžete použiť pri ďalších platbách.

Minimálna hodnota jednej platby prostredníctvom Karty či cez službu Ticket Restaurant® Mobile (mobilné platby) je vo výške 2,50 €.

Maximálna hodnota jednej bezkontaktnej platby je vo výške 20 €. Pri bezkontaktnej platbe nad 20 € je potrebné zadať PIN kód.

Maximálna hodnota platieb Kartou či cez službu Ticket Restaurant® Mobile (mobilné platby) za deň je vo výške 90 €.

Kartou nie je možné použiť na výber hotovosti v bankomate a pri jej použití v reštaurácii alebo u predajcu nemôžete dostať späť hotovosť. Hodnoty asociované ku Karte je možné použiť buď na nákup prostredníctvom POS platobného terminálu alebo v spojení s registrovaným mobilným telefónom na uskutočnenie SMS platby / nákupu. Podmienkou SMS platby / nákupu je úspešná registrácia Karty pre mobilné platby cez stránku www.TRkarta.sk.

Poškodené, zmenené alebo zablokované Karty nebudú v reštauráciách alebo u predajcov akceptované.

Karta stráca platnosť ku koncu mesiaca uvedeného na Karte.

Zostatok hodnôt asociovaných ku Karte stráca platnosť posledný deň kalendárneho roka, v ktorom boli hodnoty ku Karte asociované. Hodnoty asociované ku Karte počas posledného kalendárneho štvrtroka však strácajú platnosť až posledný deň nasledujúceho kalendárneho roka. Dátum skončenia platnosti zostatku hodnôt asociovaných ku Karte môže byť skorší ako je dátum skončenia platnosti Karty. Používateľ Karty si môže dátum skončenia platnosti a súvisiaci zostatok hodnôt asociovaných ku Karte skontrolovať na www.TRkarta.sk alebo kvôli zostatku môže zavolať Služby zákazníkom na telefónne číslo 02/5262 7777.



Používateľ nemá právo žiadať vrátenie akéhokoľvek nevyužitého zostatku hodnôt asociovaných ku Karte. Zostatok hodnoty asociovanej ku Karte a aj konkrétne dátumy skončenia platnosti je možné kedykoľvek preveriť online na domovskej stránke www.TRkarta.sk alebo zavolaním na Služby zákazníkom na telefónnom čísle 02/5262 7777 (poplatky ako za hovor v rámci SR podľa sadzieb vášho telekomunikačného operátora).

Bezpečné zaobchádzanie s Kartou

S hodnotami asociovanými ku Karte zaobchádzajte ako s hotovosťou vo Vašej peňaženke. V prípade, ak stratu alebo odcudzenie Karty neoznámite včas, nemusí byť možné zostatok hodnôt asociovaných ku Karte umoriť. Nikdy by ste nemali dovoliť, aby Vašu Kartou použil niekto iný. Nezabudnite si uchovať záznam o čísle Karty pre získanie informácií o zostatku hodnôt asociovaných ku Karte alebo nahlásenie straty či odcudzenia Karty, keďže nemusíme uchovávať Vaše osobné informácie. Kartou nie je možné získať hotovosť a nie je to ani kreditná, platobná a ani šeková Karta.

Zrušenie a skončenie platnosti Karty

Ak z akéhokoľvek dôvodu potrebujete nahradiť Kartou, kontaktujte, prosím, oddelenie Služieb zákazníkom. V prípade podozrenia na používanie Karty nedbalým alebo neoprávneným spôsobom, máme právo Kartou zablokovať alebo ju zrušiť. Platnosť Karty skončí ku koncu mesiaca uvedeného na Karte. Nevyužitý platný zostatok hodnoty bude možné po dni skončenia platnosti Karty použiť prostredníctvom novej Karty nahrádzajúcej pôvodnú Kartou. Používateľ Karty nemá právo žiadať vrátenie akéhokoľvek nevyužitého zostatku hodnôt asociovaných ku Karte.

Strata a odcudzenie

Ak Kartou stratíte alebo Vám bola odcudzená, alebo ak si myslíte, že bola použitá bez Vášho vedomia, je potrebné ju zablokovať. V prípade, že máte vytvorený internetový účet na www.TRkarta.sk, zablokujete si ju v časti "MŮJ ÚČET/ ZABLOKOVÁŤ KARTU". Ak nemáte vytvorený svoj internetový účet, kontaktujte, prosím, buď svojho zamestnávateľa alebo Služby zákazníkom na e-mailovej adrese TRkarta-sk@edenred.com alebo na telefónnom čísle 02/5262 7777 (poplatky ako za hovor v rámci SR podľa sadzieb vášho telekomunikačného operátora).

Naša zodpovednosť

Spoločnosť Edenred Slovakia, s.r.o., a / alebo spoločnosť PrePay Technologies Ltd. nezodpovedá za žiadnu škodu alebo ujmu, ktorá vám môže vzniknúť v dôsledku zneužitia Karty alebo používania Karty inou osobou či organizáciou. Taktiež nie sme zodpovední za škodu vzniknutú bez nášho zavinenia. V prípade našej zodpovednosti za škodu v dôsledku nášho pochybenia, je naša zodpovednosť obmedzená na nahradenie Karty. Spoločnosť Edenred Slovakia, s.r.o. si vyhradzuje právo zmeniť, doplniť, nahradiť alebo zrušiť tieto Pravidlá alebo ukončiť používanie Kariet Ticket Restaurant® odôvodneným oznámením. Nové aktuálne znenie pravidiel bude zverejnené na stránke www.TRkarta.sk.

Ochrana osobných údajov

Ak spracúvame akékoľvek Vaše osobné údaje, konáme v súlade s právnou úpravou ochrany osobných údajov v Slovenskej republike, najmä v súlade so zák. 122/2013 Z.z. v znení neskorších predpisov. Edenred Slovakia s.r.o. spracováva Vaše osobné údaje v mene Vášho zamestnávateľa za účelom zabezpečovania stravovania zamestnancov a v mene spoločnosti PrePay Technologies Ltd. za účelom zabezpečenia činností súvisiacich s produkciou a prevádzkovaním kariet Ticket Restaurant®.

Máte právo skontrolovať si Vaše osobné údaje, ktoré spracúvame.

V prípade záujmu o viac informácií, kontaktujte Služby zákazníkom na e-mailovej adrese TRkarta-sk@edenred.com.

Sťažnosti

Ak máte sťažnosť ohľadom používania Karty, kontaktujte v prvom rade svojho zamestnávateľa, ktorý Vám Kartou dal k dispozícii alebo Služby zákazníkom na e-mailovej adrese TRkarta-sk@edenred.com.

Všeobecné ustanovenia

Sme oprávnení previesť naše práva a povinnosti vyplývajúce z týchto Pravidiel na tretiu osobu.

Vzťah s používateľmi Karty a všetky s tým súvisiace práva a povinnosti zabezpečuje spoločnosť Edenred Slovakia, s.r.o., Karadžičova 8, 820 15 Bratislava, IČO: 31 328 695.

Služby zákazníkom:

Infolinka: 02/5262 7777

www.TRkarta.sk

Otázky: TRkarta-sk@edenred.com